

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

行政長官辦公室

GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO

第 127/2025 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 127/2025

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據三月十一日第14/96/M號法令核准的《澳門金融管理局通則》第四條第二款a項、第十四條及第十五條第一款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea a) do n.º 2 do artigo 4.º, do artigo 14.º e do n.º 1 do artigo 15.º do Estatuto da Autoridade Monetária de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 14/96/M, de 11 de Março, o Chefe do Executivo manda:

一、委任劉杏娟為澳門金融管理局行政管理委員會委員，自二零二五年八月二十六日起至二零二六年八月十五日。

1. É nomeada, Lau Hang Kun, para exercer o cargo de vogal do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau, a partir de 26 de Agosto de 2025 até 15 de Agosto de 2026.

二、以附件形式公佈委任理由及獲委任人的學歷及專業簡歷。

2. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

二零二五年七月四日

4 de Julho de 2025.

行政長官 岑浩輝

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

附件

Anexo

委任劉杏娟擔任澳門金融管理局行政管理委員會委員的理由如下：

Fundamentos da nomeação de Lau Hang Kun para o cargo de vogal do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau:

— 職位出缺；

— Vacatura do cargo;

— 劉杏娟的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任澳門金融管理局行政管理委員會委員一職。

— Lau Hang Kun possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de vogal do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

學歷：

Curriculum académico:

— 澳門東亞大學工商管理學士（會計與金融）；

— Licenciatura em Gestão de Empresas (Contabilidade e Finanças) pela Universidade da Ásia Oriental;

— 澳洲南澳大學工商管理學碩士（金融）。

— Mestrado em Gestão de Empresas (Finanças) pela Universidade da Austrália Meridional.

專業資格：

Habilitação profissional:

— 資深英國特許公認會計師（FCCA）。

— *Fellowship of Chartered Certified Accountants*.

專業簡歷：

Curriculum profissional:

— 1993年3月至1998年8月，澳門金融管理局技術員；

— De Março de 1993 a Agosto de 1998, técnica da Autoridade Monetária de Macau;

— 1998年9月至2006年9月，澳門金融管理局協調技術員；

— De Setembro de 1998 a Setembro de 2006, técnica-coordenadora da Autoridade Monetária de Macau;

- 2006年9月至2017年4月，澳門金融管理局銀行監察廳副總監；
- 2017年5月至2019年8月，澳門金融管理局銀行監察廳總監；
- 2019年8月至2025年3月，澳門金融管理局行政管理委員會委員；
- 2025年4月至今，澳門金融管理局行政管理委員會代主席。

第 128/2025 號行政長官批示

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第12/2013號法律《城市規劃法》第十五條及第3/2014號行政法規《城市規劃委員會》第三條第三款第(八)項及第四款的規定，作出本批示。

一、委任程衛東替代許耀明作為由旅遊局局長擔任的城市規劃委員會委員之代任人。

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二五年七月九日

行政長官 岑浩輝

批 示 摘 錄

透過行政長官於二零二五年七月八日的批示：

核准修改澳門工業園區發展有限公司與恒和製藥（澳門）有限公司，於二零一零年九月二十日在華逸飛私人公證員第4冊第2頁及後續數頁中簽署的位於路環桉樹街47號至71號和聯生海濱路332號至434號，名為D1A地段轉租賃合同之附加合同的第二條款第一款和第四條款第五款以及增加第二條款第四款。上述地段透過公佈於二零零二年六月二十六日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組的第49/2002號運輸工務司司長批示批予聯生工業邨有限公司，現稱為澳門工業園區發展有限公司，該批示其後經公佈於二零零三年四月二十三日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組的第28/2003號運輸工務司司長批示和公佈於二零零五年七月二十日第二十九期《澳門特別行政區公報》第二組的第100/2005號運輸工務司司長批示作出部分修改。

— De Setembro de 2006 a Abril de 2017, directora-adjunta do Departamento de Supervisão Bancária da Autoridade Monetária de Macau;

— De Maio de 2017 a Agosto de 2019, directora do Departamento de Supervisão Bancária da Autoridade Monetária de Macau;

— De Agosto de 2019 a Março de 2025, vogal do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau;

— De Abril de 2025 até à presente data, presidente substituta do Conselho de Administração da Autoridade Monetária de Macau.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 128/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 15.º da Lei n.º 12/2013 (Lei do planeamento urbanístico) e da alínea 8) do n.º 3 e do n.º 4 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 3/2014 (Conselho do Planeamento Urbanístico), o Chefe do Executivo manda:

1. É designado Cheng Wai Tong como vogal substituto da directora da Direcção dos Serviços de Turismo no Conselho do Planeamento Urbanístico, em substituição de Hoi Io Meng.

2. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

9 de Julho de 2025.

O Chefe do Executivo, *Sam Hou Fai*.

Extractos de despachos

Por despachos de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 8 de Julho de 2025:

São aprovadas as alterações ao n.º 1 da cláusula 2.ª e ao n.º 5 da cláusula 4.ª, e o aditamento do n.º 4 da cláusula 2.ª do Aditamento ao Contrato de Subarrendamento, exarado no dia 20 de Setembro de 2010 e lavrado a fls. 2 e seguintes do livro n.º 4, no Cartório do Notário Privado Dr. Luís Cavaleiro de Ferreira, entre a Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada e a Sociedade Farmacêutica Hang Huo (Macau), Limitada, referente ao Lote D1A, sito nos n.ºs 47 a 71 da Rua dos Eucaliptos e n.ºs 332 a 434 da Rua Marginal da Concórdia, em Coloane, de que é titular a Sociedade do Parque Industrial da Concórdia, Limitada, ora denominada Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, concedido por Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 49/2002, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2002, parcialmente alterado pelos Despachos do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 28/2003, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 23 de Abril de 2003, e Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 100/2005, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 20 de Julho de 2005.

核准修改澳門工業園區發展有限公司與德國大藥廠（澳門）有限公司，於二零一零年九月二十日在華逸飛私人公證員第3冊第61頁及後續數頁中簽署的位於路環桉樹街91號至115號，名為D1B地段轉租賃合同之附加合同的第二條款第一款和第四條款第四款以及增加第二條款第四款。上述地段透過公佈於二零零二年六月二十六日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組的第49/2002號運輸工務司司長批示准予聯生工業邨有限公司，現稱為澳門工業園區發展有限公司，該批示其後經公佈於二零零三年四月二十三日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組的第28/2003號運輸工務司司長批示和公佈於二零零五年七月二十日第二十九期《澳門特別行政區公報》第二組的第100/2005號運輸工務司司長批示作出部分修改。

核准修改澳門工業園區發展有限公司與美佳發展有限公司，於二零一零年九月二十日在華逸飛私人公證員第3冊第87頁及後續數頁中簽署的位於路環蒲桃街92號至126號和金鳳路95號，名為F1A地段轉租賃合同之附加合同的第二條款第一款和第四條款第五款以及增加第二條款第四款。上述地段透過公佈於二零零二年六月二十六日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組的第49/2002號運輸工務司司長批示准予聯生工業邨有限公司，現稱為澳門工業園區發展有限公司，該批示其後經公佈於二零零三年四月二十三日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組的第28/2003號運輸工務司司長批示和公佈於二零零五年七月二十日第二十九期《澳門特別行政區公報》第二組的第100/2005號運輸工務司司長批示作出部分修改。

核准修改澳門工業園區發展有限公司與新通達科技實業有限公司，於二零一零年九月二十日在華逸飛私人公證員第3冊第122頁及後續數頁中簽署的位於路環蒲桃街70號和聯生海濱路94號，名為F1C地段轉租賃合同之附加合同的第二條款第一款和第四條款第四款以及增加第二條款第四款。上述地段透過公佈於二零零二年六月二十六日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組的第49/2002號運輸工務司司長批示准予聯生工業邨有限公司，現稱為澳門工業園區發展有限公司，該批示其後

São aprovadas as alterações ao n.º 1 da cláusula 2.ª e ao n.º 4 da cláusula 4.ª, e o aditamento do n.º 4 da cláusula 2.ª do Aditamento ao Contrato de Subarrendamento, exarado no dia 20 de Setembro de 2010 e lavrado a fls. 61 e seguintes do livro n.º 3, no Cartório do Notário Privado Dr. Luís Cavaleiro de Ferreira, entre a Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada e a Laboratório Farmacêutico Alemão (Macau), Limitada, referente ao Lote D1B, sito nos n.ºs 91 a 115 da Rua dos Eucaliptos, em Coloane, de que é titular a Sociedade do Parque Industrial da Concórdia, Limitada, ora denominada Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, concedido por Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 49/2002, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2002, parcialmente alterado pelos Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 28/2003, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 23 de Abril de 2003, e Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 100/2005, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 20 de Julho de 2005.

São aprovadas as alterações ao n.º 1 da cláusula 2.ª e ao n.º 5 da cláusula 4.ª, e o aditamento do n.º 4 da cláusula 2.ª do Aditamento ao Contrato de Subarrendamento, exarado no dia 20 de Setembro de 2010 e lavrado a fls. 87 e seguintes do livro n.º 3, no Cartório do Notário Privado Dr. Luís Cavaleiro de Ferreira, entre a Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada e a Companhia de Investimento Imobiliário Mei Kai, Limitada, referente ao Lote F1A, sito nos n.ºs 92 a 126 da Rua dos Jamboleros e n.º 95 da Rua das Acácias Rubras, em Coloane, de que é titular a Sociedade do Parque Industrial da Concórdia, Limitada, ora denominada Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, concedido por Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 49/2002, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2002, parcialmente alterado pelos Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 28/2003, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 23 de Abril de 2003, e Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 100/2005, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 20 de Julho de 2005.

São aprovadas as alterações ao n.º 1 da cláusula 2.ª e ao n.º 4 da cláusula 4.ª, e o aditamento do n.º 4 da cláusula 2.ª do Aditamento ao Contrato de Subarrendamento, exarado no dia 20 de Setembro de 2010 e lavrado a fls. 122 e seguintes do livro n.º 3, no Cartório do Notário Privado Dr. Luís Cavaleiro de Ferreira, entre a Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada e a Sociedade de Comércio e Indústria Tecnológica San Tong Tat, Limitada, referente ao Lote F1C, sito nos n.º 70 da Rua dos Jamboleros e n.º 94 da Rua Marginal da Concórdia, em Coloane, de que é titular a Sociedade do Parque Industrial da Concórdia, Limitada, ora denominada Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, concedido por Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 49/2002, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2002, parcialmente alterado pelos Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas

經公佈於二零零三年四月二十三日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組的第28/2003號運輸工務司司長批示和公佈於二零零五年七月二十日第二十九期《澳門特別行政區公報》第二組的第100/2005號運輸工務司司長批示作出部分修改。

核准修改聯生工業邨有限公司，現稱為澳門工業園區發展有限公司，與龍宇工業有限公司，現稱為金龍工業有限公司於二零零三年十一月六日在史道加私人公證員第190冊第88頁及後續數頁中簽署的位於路環石排灣馬路9號至55號及合歡街78號至84號，定名為G1地段以轉租賃轉移批給權利公證書的第二條第一款和第四條第五款以及增加第二條第四款。上述地段透過公佈於二零零二年六月二十六日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組的第49/2002號運輸工務司司長批示批予聯生工業邨有限公司，現稱為澳門工業園區發展有限公司，該批示其後經公佈於二零零三年四月二十三日第十七期《澳門特別行政區公報》第二組的第28/2003號運輸工務司司長批示和公佈於二零零五年七月二十日第二十九期《澳門特別行政區公報》第二組的第100/2005號運輸工務司司長批示作出部分修改。

二零二五年七月十日於行政長官辦公室

辦公室主任 陳格

n.º 28/2003, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 23 de Abril de 2003, e Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 100/2005, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 20 de Julho de 2005.

São aprovadas as alterações ao n.º 1 da cláusula 2.ª e ao n.º 5 da cláusula 4.ª, e o aditamento do n.º 4 da cláusula 2.ª, da escritura de Transmissão por Subarrendamento de Direitos de Concessão exarada no dia 6 de Novembro de 2003 e lavrada a fls. 88 e seguintes do livro n.º 190, no Cartório do Notário Privado Dr. Carlos Duque Simões, entre a Sociedade do Parque Industrial da Concórdia, Limitada, ora denominada Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada e a Long U — Indústrias, Limitada, ora denominada *Golden Dragon* — Indústrias, Limitada, referente ao Lote G1, sito nos n.ºs 9 a 55 da Estrada de Seac Pai Van e n.ºs 78 a 84 da Rua das Albizias, em Coloane, de que é titular a Sociedade do Parque Industrial da Concórdia, Limitada, ora denominada Sociedade para o Desenvolvimento dos Parques Industriais de Macau, Limitada, concedido por Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 49/2002, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 26 de Junho de 2002, parcialmente alterado pelos Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 28/2003, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 17, II Série, de 23 de Abril de 2003, e Despacho do Secretário para os Transportes e Obras Públicas n.º 100/2005, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 20 de Julho de 2005.

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 10 de Julho de 2025. —
A Chefe do Gabinete, *Chan Kak*.

政府總部事務局

批 示 摘 錄

透過行政長官辦公室主任二零二五年五月二十七日批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條第二款(二)項及第三款的規定，本局下列人員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自下述日期起生效。

- 林珏皓，第一職階首席高級技術員，自二零二五年五月十七日

- 李倩影，第一職階首席技術輔導員，自二零二五年五月四日

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DA SEDE DO GOVERNO

Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Gabinete do Chefe do Executivo, de 27 de Maio de 2025:

O pessoal abaixo identificado destes Serviços – alterados os respectivos contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, com efeitos a partir das datas a seguir indicadas:

- Lam Kok Hou, técnico superior principal, 1.º escalão, a partir de 17 de Maio de 2025;

- Lei Sin Ieng, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, a partir de 4 de Maio de 2025.

透過行政長官辦公室主任二零二五年五月三十日批示：

林詩琪，本局第一職階首席特級行政技術助理員 – 根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條第三款及第十一條第五款的規定，批准轉入第一職階首席技術輔導員，薪俸點350點，自二零二五年五月三十日起生效。

透過行政長官辦公室主任二零二五年六月十六日批示：

梁偉良，本局第一職階首席特級行政技術助理員 – 根據第2/2021號法律《修改第14/2009號法律〈公務人員職程制度〉》第七條、第九條第三款及第十一條第五款的規定，批准轉入第一職階首席技術輔導員，薪俸點350點，自二零二五年六月十六日起生效。

透過簽署人二零二五年六月十六日批示：

根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款(三)及(四)項，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的合同第三條款如下所列：

不具期限的行政任用合同

- 霍務琮及梁雙儉，自二零二五年六月二十七日起晉階至第六職階技術工人，薪俸點220點

- 張少芳及呂嘉琪，自二零二五年六月二十八日起晉階至第五職階技術工人，薪俸點200點

長期行政任用合同

- 高雅狄，自二零二五年六月二十日起晉階至第九職階勤雜人員，薪俸點220點

透過行政長官辦公室主任二零二五年六月二十七日批示：

古夢思 — 根據第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任本局財政管理處處長的定期委任，自二零二五年九月六日起，續期一年。

透過簽署人二零二五年七月十日批示：

梁家惠、聶金豪及杜詩盈 – 根據現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，

Por despacho da chefe do Gabinete do Chefe do Executivo, de 30 de Maio de 2025:

Lam Sze Ki Alice, assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, destes Serviços – autorizada a transição para adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos do artigo 7.º, do n.º 3 do artigo 9.º e do n.º 5 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 – Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), com efeitos a partir de 30 de Maio de 2025.

Por despacho da chefe do Gabinete do Chefe do Executivo, de 16 de Junho de 2025:

Leong Wai Leong, assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, destes Serviços – autorizada a transição para adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos do artigo 7.º, do n.º 3 do artigo 9.º e do n.º 5 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2021 (Alteração à Lei n.º 14/2009 – Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), com efeitos a partir de 16 de Junho de 2025.

Por despachos do signatário, de 16 de Junho de 2025:

O pessoal abaixo identificado – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos, para o exercício de funções nestes Serviços, nos termos das alíneas 3) e 4) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e dos n.ºs 2 e 3 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, conforme a seguir discriminado:

Contrato administrativo de provimento sem termo

- Fok Mou Keng e Leong Seong Kim progridem para operárias qualificadas, 6.º escalão, índice 220, a partir de 27 de Junho de 2025;

- Cheong Sio Fong e Loi Ka Kei progridem para operárias qualificadas, 5.º escalão, índice 200, a partir de 28 de Junho de 2025;

Contrato administrativo de provimento de longa duração

- Adriano de Jesus Gomes da Silva progride para auxiliar, 9.º escalão, índice 220, a partir de 20 de Junho de 2025.

Por despacho da chefe do Gabinete do Chefe do Executivo, de 27 de Junho de 2025:

Ku Mong Si — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Gestão Financeira, destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por possuir experiência e competência profissional adequada para o exercício das suas funções, a partir de 6 de Setembro de 2025.

Por despachos do signatário, de 10 de Julho de 2025:

Leong Ka Wai, Nip Kam Hou e Tou Si Ieng – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, para o exercício de funções nestes Serviços, ascendendo a adjuntas-técnicas principais, 1.º escalão, índice 350, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e do

以附註方式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350點，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲 明

現聲明，根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一)項的規定，林瑞材在本局擔任第五職階輕型車輛司機的不具期限的行政任用合同於二零二五年七月二十一日失效。

二零二五年七月十一日於政府總部事務局

局長 雷子桑

經 濟 財 政 司 司 長 辦 公 室

第 73/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第11/2004號行政長官公告第三條第一款(七)項規定，作出本批示：

一、授權財政局代副局長郭日海，根據《澳門特別行政區和內地關於對所得避免雙重徵稅和防止偷漏稅的安排》的適用規定，作出下列行為：

(一) 確定居民身份；

(二) 確定源自或取自澳門特別行政區的所得及已繳稅項的資料；

(三) 接收及核對內地主管當局發出的文件；

(四) 通知內地主管當局澳門特別行政區稅法方面的實質變動；

(五) 執行相互協商程序。

二、本批示自公佈日起生效。

二零二五年七月十日

經濟財政司司長 戴建業

n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), em vigor, e do n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Lam Soi Choi, para o exercício de funções de motorista de ligeiros, 5.º escalão, nestes Serviços, caduca em 21 de Julho de 2025, nos termos da alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), em vigor.

Direcção dos Serviços para os Assuntos da Sede do Governo, aos 11 de Julho de 2025. — O Director dos Serviços, *Loi Chi San*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 73/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto na alínea 7) do n.º 1 do artigo 3.º do Aviso do Chefe do Executivo n.º 11/2004, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. São conferidas no subdirector substituto dos Serviços de Finanças, Kuok Iat Hoi, os poderes para praticar, ao abrigo das normas aplicáveis do Acordo entre a Região Administrativa Especial de Macau e o Interior da China para Evitar a Dupla Tributação e Prevenir a Evasão Fiscal em Matéria de Impostos sobre o Rendimento, os seguintes actos:

1) Certificar a identidade de residente;

2) Certificar as informações sobre os rendimentos gerados ou auferidos na Região Administrativa Especial de Macau e os impostos pagos;

3) Receber e verificar os documentos emitidos pela autoridade competente do Interior da China;

4) Comunicar à autoridade competente do Interior da China as modificações importantes introduzidas na legislação fiscal da Região Administrativa Especial de Macau;

5) Executar os procedimentos de consulta mútua.

2. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.
10 de Julho de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

第 74/2025 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第三條第一款（三）項、第92/2024號行政命令第一款，以及十二月十一日第81/89/M號法令第二條第一款及第三款、第三條第一款c項、第七條第三款、第八條及第十三條第一款a項規定，經聽取旅遊局的意見，作出本批示：

一、確定評定位於路氹填海區，鄰近望德聖母灣大馬路及蓮花海濱大馬路，由五星級酒店澳門安達仕酒店、銀河綜藝館、銀河演講廳及會展中心組成的旅遊組合設施屬旅遊用途，稅務受益人為新銀河娛樂2006有限公司。

二、以下條件須被遵守，否則上款所指用途的評定可被廢止：

（一）該旅遊組合設施應由新銀河娛樂2006有限公司或其他國際級集團管理；

（二）酒店內須經營一家提供傳統澳門本土菜式及傳統葡國菜式，但不僅限於提供以上兩種菜式的餐廳；

（三）應優先聘用澳門居民於酒店工作，尤其是已完成修讀由澳門旅遊大學或其他本地實體舉辦的酒店業務課程，且成績及格的澳門居民；

（四）酒店的接待處應配備諳講中文、葡文及英文的人員。

三、本批示自公佈日起生效。

二零二五年七月十一日

經濟財政司司長 戴建業

批 示 摘 錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二五年七月八日作出的批示：

叶芷茵——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十條第一款六）項、第十八條第一款、第二款及第五款、第十九條第十款及第十一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第一款、第五條第一款及第六條的規定，以行政任用合同方式聘用其擔任本辦公室第一職階二等高級技術員，薪俸點430，試用期六個月，自二零二五年七月十六日起生效。

經濟及科技發展局第一職階首席顧問高級技術員陳琪瑛——根據現行《行政長官及司長辦公室通則》第十八條第一款、第

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 74/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos da alínea 3) do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 92/2024, bem como dos n.ºs 1 e 3 do artigo 2.º, da alínea c) do n.º 1 do artigo 3.º, do n.º 3 do artigo 7.º, do artigo 8.º e da alínea a) do n.º 1 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 81/89/M, de 11 de Dezembro, ouvido o parecer da Direcção dos Serviços de Turismo, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

1. É atribuída a utilidade turística, a título definitivo, ao conjunto turístico composto pelo Hotel Andaz classificado de cinco estrelas, a Arena Galaxy, o Auditório Galáxia e o Centro de Convenções e Exposições, situado no COTAI, junto à Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança e à Avenida Marginal Flor de Lótus, em benefício da NOVA GALAXY ENTRETENIMENTO 2006 COMPANHIA LIMITADA.

2. Devem ser cumpridas as seguintes condições, sob pena da revogação da utilidade atribuída a que se refere no número anterior:

1) O conjunto turístico deve ser gerido pela NOVA GALAXY ENTRETENIMENTO 2006 COMPANHIA LIMITADA ou por outro grupo hoteleiro a nível internacional;

2) Deve ser explorado no Hotel um restaurante com ementa de cozinha tradicional macaense e de cozinha tradicional portuguesa, não necessariamente em exclusivo;

3) Deve ser dada prioridade à contratação dos residentes de Macau para trabalhar no Hotel, nomeadamente, daqueles que tenham frequentado, com aproveitamento, cursos da área hoteleira ministrados pela Universidade de Turismo de Macau ou pelas demais entidades locais;

4) Deve ser disposto na recepção do Hotel pessoal habilitado a falar chinês, português e inglês.

3. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.
11 de Julho de 2025.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Tai Kin Ip*.

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 8 de Julho de 2025:

Ye Zhi Yin — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, neste Gabinete, nos termos da alínea 6) do n.º 1 do artigo 10.º, dos n.ºs 1, 2 e 5 do artigo 18.º e dos n.ºs 10 e 11 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, em vigor, e do n.º 1 do artigo 4.º, do n.º 1 do artigo 5.º e do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 16 de Julho de 2025.

Chan Kei Ieng, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento

二款、第五款及第七款、第十九條第十款及第十一款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條的規定，派駐到經濟財政司司長辦公室擔任同一職務，自二零二五年七月九日起至二零二五年十二月十九日。

聲 明

為着有關效力，茲聲明根據經十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十三條的規定，應經濟及科技發展局第三職階首席顧問高級技術員方偉雄要求，其在本辦公室擔任職務的派駐自二零二五年七月九日起終止，並於同日返回經濟及科技發展局。

二零二五年七月十一日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 羅志輝

保 安 司 司 長 辦 公 室

第 98/2025 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據現行第5/2009號行政法規《警察總局的組織及運作》第二條第二款（一）項及第三款，第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款（一）項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第七條及第九條，以及第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第三十條、第三十六條第一款（一）項及第二款（二）項、第三十七條第一款（二）項、第四十二條（二）項及第四十四條（一）項，結合第93/2024號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任治安警察局警務總長（編號103951）魏瑞斌為警察總局局長助理，主管情報分析中心，由二零二五年七月十六日起，為期一年。

二、被委任者獲賦予副警務總監的職能職位。

三、以附件形式公佈委任理由及被委任者的學歷及專業簡歷。

二零二五年七月四日

保安司司長 黃少澤

Tecnológico — destacada, para exercer as mesmas funções no Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, nos termos dos n.ºs 1, 2, 5 e 7 do artigo 18.º e dos n.ºs 10 e 11 do artigo 19.º do Estatuto do Gabinete do Chefe do Executivo e dos Secretários, bem como do artigo 33.º do ETAPM, vigentes, a partir de 9 de Julho de 2025 até 19 de Dezembro de 2025.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que, a solicitação do técnico superior assessor principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, Fong Vai Hong, o seu destacamento para exercer funções neste Gabinete, cessa a partir de 9 de Julho de 2025, regressando no mesmo dia à Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, nos termos do artigo 33.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 11 de Julho de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Lo Chi Fai*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 98/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos da alínea 1) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2009 (Organização e funcionamento dos Serviços de Polícia Unitários), da alínea 1) do n.º 2 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do artigo 30.º, da alínea 1) do n.º 1 e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 36.º, da alínea 2) do n.º 1 do artigo 37.º, da alínea 2) do artigo 42.º e da alínea 1) do artigo 44.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, o Secretário para a Segurança manda:

1. É nomeado, em comissão de serviço, o intendente do Corpo de Polícia de Segurança Pública, n.º 103 951, Ngai Soi Pan, como adjunto do Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários, para chefiar o Centro de Análise de Informações, pelo período de um ano, a partir de 16 de Julho de 2025.

2. O nomeado é graduado no posto funcional de superintendente.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

4 de Julho de 2025.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

附件

ANEXO

委任警務總長（編號103951）魏瑞斌為警察總局局長助理一職的理由如下：

— 職位出缺及有需要填補空缺；

— 警務總長（編號103951）魏瑞斌的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任警察總局局長助理一職。

學歷：

— 華南師範大學中文本科；

— 澳門保安部隊高等學校警務科學學士；

— 澳門大學公共行政碩士；

— 澳門保安部隊高等學校第七屆指揮及領導課程。

專業簡歷：

— 1995年5月至1998年9月，於治安警察廳出入境事務局工作；

— 1998年9月至2003年3月，修讀警官培訓課程；

— 2003年3月至2010年5月，於治安警察局出入境事務廳外地勞工事務警司處工作；

— 2010年5月至2016年1月，於警察總局情報分析中心工作，並擔任職務主管；

— 2016年1月至2017年1月，於治安警察局情報廳總務警司處工作，並擔任職務主管；

— 2017年1月至2017年12月，擔任治安警察局出入境事務廳出入境事務處代處長；

— 2018年1月至2018年12月，擔任治安警察局出入境事務廳邊境檢查處代處長；

— 2019年1月至2019年12月，擔任治安警察局居留及逗留事務廳代廳長；

— 2020年1月至2020年12月，擔任治安警察局出入境管制廳代廳長；

— 2021年1月至2021年12月，擔任治安警察局策劃行動廳代廳長；

— 2022年1月至2023年1月，擔任治安警察局特警隊代指揮官；

Fundamentos da nomeação do intendente n.º 103 951, Ngai Soi Pan, para o cargo de adjunto do Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários (SPU):

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de adjunto do Comandante-geral dos SPU por parte do intendente n.º 103 951, Ngai Soi Pan, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Diploma de graduação do Curso de Língua Chinesa pela *South China Normal University*;

— Licenciatura em Ciências Policiais pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau;

— Mestrado em Administração Pública pela Universidade de Macau;

— 7.º Curso de Comando e Direcção pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

Currículo profissional:

— Prestou serviço no Serviço de Migração do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP), de Maio de 1995 a Setembro de 1998;

— Frequentou o Curso de Formação de Oficiais, de Setembro de 1998 a Março de 2003;

— Prestou serviço no Comissariado de Trabalhadores Não-Residentes do Serviço de Migração do CPSP, de Março de 2003 a Maio de 2010;

— Prestou serviço no Centro de Análise de Informações dos SPU, desempenhando funções de chefia funcional, de Maio de 2010 a Janeiro de 2016;

— Prestou serviço no Comissariado de Assuntos Gerais do Departamento de Informações do CPSP, desempenhando funções de chefia funcional, de Janeiro de 2016 a Janeiro de 2017;

— Chefe, substituto, da Divisão de Migração do Serviço de Migração do CPSP, de Janeiro de 2017 a Dezembro de 2017;

— Chefe, substituto, da Divisão de Controlo Fronteiriço do Serviço de Migração do CPSP, de Janeiro de 2018 a Dezembro de 2018;

— Chefe, substituto, do Departamento para os Assuntos de Residência e Permanência do CPSP, de Janeiro de 2019 a Dezembro de 2019;

— Chefe, substituto, do Departamento de Controlo Fronteiriço do CPSP, de Janeiro de 2020 a Dezembro de 2020;

— Chefe, substituto, do Departamento de Planeamento de Operações do CPSP, de Janeiro de 2021 a Dezembro de 2021;

— Comandante, substituto, da Unidade Especial de Polícia do CPSP, de Janeiro de 2022 a Janeiro de 2023;

- 2023年1月至2023年5月，擔任治安警察局特警隊指揮官；
- 2023年5月至2025年4月，擔任治安警察局資源管理廳廳長；
- 2025年4月7日至今，擔任治安警察局代副局長。

第 99/2025 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據現行第5/2009號行政法規《警察總局的組織及運作》第二條第二款（二）項及第三款，第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款（一）項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第七條及第九條，以及第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第三十條、第三十六條第一款（一）項及第二款（二）項、第三十七條第一款（二）項、第四十二條（二）項及第四十四條（一）項，結合第93/2024號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任消防局消防總長（編號403031）林俊生為警察總局局長助理，主管民防及協調中心，由二零二五年七月十六日起，為期一年。

二、被委任者獲賦予副消防總監的職能職位。

三、以附件形式公佈委任理由及被委任者的學歷及專業簡歷。

二零二五年七月四日

保安司司長 黃少澤

附件

委任消防總長（編號403031）林俊生為警察總局局長助理一職的理由如下：

— 職位出缺及有需要填補空缺；

— 消防總長（編號403031）林俊生的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任警察總局局長助理一職。

學歷：

— 消防技術專業防護及安全工程學學士；

— Comandante da Unidade Especial de Polícia do CPSP, de Janeiro de 2023 a Maio de 2023;

— Chefe do Departamento de Gestão de Recursos do CPSP, de Maio de 2023 a Abril de 2025;

— Segundo-comandante, substituto, do CPSP, de 7 de Abril de 2025 até ao presente.

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 99/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos da alínea 2) do n.º 2 e do n.º 3 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2009 (Organização e funcionamento dos Serviços de Polícia Unitários), da alínea 1) do n.º 2 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do artigo 30.º, da alínea 1) do n.º 1 e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 36.º, da alínea 2) do n.º 1 do artigo 37.º, da alínea 2) do artigo 42.º e da alínea 1) do artigo 44.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, o Secretário para a Segurança manda:

1. É nomeado, em comissão de serviço, o chefe principal do Corpo de Bombeiros, n.º 403031, Lam Chon Sang, como adjunto do Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários, para chefiar o Centro de Coordenação e Protecção Civil, pelo período de um ano, a partir de 16 de Julho de 2025.

2. O nomeado é graduado no posto funcional de chefe-mor adjunto.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

4 de Julho de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

ANEXO

Fundamentos da nomeação do chefe principal n.º 403031, Lam Chon Sang, para o cargo de adjunto do Comandante-geral dos Serviços de Polícia Unitários (SPU):

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de adjunto do Comandante-geral dos SPU por parte do chefe principal n.º 403031, Lam Chon Sang, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Curriculum académico:

— Licenciatura em Engenharia de Protecção e Segurança na especialidade de Sapadores Bombeiros;

— 工學學士（機械工程學系）；

— 澳門保安部隊高等學校第六屆指揮及領導課程。

專業簡歷：

— 2003年4月至2004年5月，進入消防局任職消防員，並在消防局海島行動廳工作；

— 2009年3月至2009年12月，就職副一等消防區長，並在消防局技術廳設施檢驗部工作；

— 2010年1月至2013年2月，擔任消防局技術廳設施檢驗部職務主管；

— 2012年7月，晉升一等消防區長；

— 2013年3月至2013年8月，擔任消防局海島行動廳氹仔行動站職務主管；

— 2013年8月至2014年2月，擔任消防局海島行動廳橫琴島行動站站主任；

— 2014年3月至2016年2月，擔任消防局技術廳設施檢驗部職務主管；

— 2016年3月至2016年7月，擔任消防局技術廳設計圖分析部職務主管；

— 2016年7月至2017年7月，以代任制度方式擔任消防局防火廳設計圖分析處處長；

— 2017年7月至2018年2月，以代任制度方式擔任消防局防火廳設施檢驗處處長；

— 2018年1月，晉升副消防總長；

— 2018年2月至2020年1月，在消防局燃料安全廳執行副消防總長職務，其間曾以代任制度方式擔任消防局燃料安全廳廳長；

— 2020年1月至2024年1月，在消防局防火廳執行副消防總長職務，其間曾以代任制度方式擔任消防局防火廳廳長；

— 2023年12月，晉升消防總長；

— Licenciatura em Engenharia (Engenharia Mecânica);

— 6.º Curso de Comando e Direcção pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

Curriculum profissional:

— Ingressou no Corpo de Bombeiros (CB) para exercer o cargo de bombeiro e prestou serviço no Departamento Operacional das Ilhas do CB, de Abril de 2003 a Maio de 2004;

— Tomou posse como chefe assistente e prestou serviço na Unidade de Verificação de Instalações do Departamento Técnico do CB, de Março de 2009 a Dezembro de 2009;

— Chefia funcional da Unidade de Verificação de Instalações do Departamento Técnico do CB, de Janeiro de 2010 a Fevereiro de 2013;

— Promovido ao posto de chefe de primeira, em Julho de 2012;

— Chefia funcional do Posto Operacional da Taipa do Departamento Operacional das Ilhas do CB, de Março de 2013 a Agosto de 2013;

— Chefe do Posto Operacional da Ilha de Hengqin do Departamento Operacional das Ilhas do CB, de Agosto de 2013 a Fevereiro de 2014;

— Chefia funcional da Unidade de Verificação de Instalações do Departamento Técnico do CB, de Março de 2014 a Fevereiro de 2016;

— Chefia funcional da Unidade de Análise de Projectos do Departamento Técnico do CB, de Março de 2016 a Julho de 2016;

— Chefe da Divisão de Análise de Projectos do Departamento de Prevenção de Incêndios do CB, em regime de substituição, de Julho de 2016 a Julho de 2017;

— Chefe da Divisão de Verificação de Instalações do Departamento de Prevenção de Incêndios do CB, em regime de substituição, de Julho de 2017 a Fevereiro de 2018;

— Promovido ao posto de chefe-ajudante, em Janeiro de 2018;

— Enquanto chefe-ajudante, exerceu funções no Departamento de Segurança dos Combustíveis do CB, de Fevereiro de 2018 a Janeiro de 2020, e durante este período exerceu o cargo de chefe do Departamento de Segurança dos Combustíveis do CB, em regime de substituição;

— Enquanto chefe-ajudante, exerceu funções no Departamento de Prevenção de Incêndios do CB, de Janeiro de 2020 a Janeiro de 2024, e durante este período exerceu o cargo de chefe do Departamento de Prevenção de Incêndios do CB, em regime de substituição;

— Promovido ao posto de chefe principal, em Dezembro de 2023;

— 2024年1月至2024年5月，擔任消防局代副局長；

— 2024年5月16日至今，擔任消防局副局長。

— Segundo-comandante, substituto, do CB, de Janeiro de 2024 a Maio de 2024;

— Segundo-comandante do CB, de 16 de Maio de 2024 até ao presente.

第 100/2025 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第13/2021號法律《保安部隊及保安部門人員通則》第二十九條第二款、第三十條，第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款（二）項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第七條及第九條，以及一月三十日第5/95/M號法令第四條，並結合第93/2024號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任消防局消防總長（編號470921）林曉帆為澳門保安部隊高等學校副校長，自二零二五年七月十六日起，為期一年。

二、被委任者獲賦予副消防總監的職能職位。

三、以附件形式公佈委任理由及被委任者的學歷及專業簡歷。

二零二五年七月四日

保安司司長 黃少澤

附件

委任消防總長（編號470921）林曉帆為澳門保安部隊高等學校副校長一職的理由如下：

— 職位出缺及有需要填補空缺；

— 消防總長（編號470921）林曉帆的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任澳門保安部隊高等學校副校長一職。

學歷：

— 消防技術專業防護及安全工程學學士；

— 澳門保安部隊高等學校第六屆指揮及領導課程。

專業簡歷：

— 1992年12月至2000年8月，於消防局澳門行動廳工作；

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 100/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do n.º 2 do artigo 29.º e do artigo 30.º da Lei n.º 13/2021 (Estatuto dos agentes das Forças e Serviços de Segurança), da alínea 2) do n.º 2 do artigo 2.º e dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), e do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 5/95/M, de 30 de Janeiro, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 93/2024, o Secretário para a Segurança manda:

1. É nomeado, em comissão de serviço, o chefe principal do Corpo de Bombeiros, n.º 470 921, Lam Io Fan, para exercer o cargo de subdirector da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau, pelo período de um ano, a partir de 16 de Julho de 2025.

2. O nomeado é graduado no posto funcional de chefe-mor adjunto.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado.

4 de Julho de 2025.

O Secretário para a Segurança, Wong Sio Chak.

ANEXO

Fundamentos da nomeação do chefe principal n.º 470 921, Lam Io Fan, para o cargo de subdirector da Escola Superior das Forças de Segurança de Macau (ESFSM):

— Vacatura do cargo e necessidade do seu preenchimento;

— Reconhecida competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de subdirector da ESFSM por parte do chefe principal n.º 470 921, Lam Io Fan, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

Curriculum académico:

— Licenciatura em Engenharia de Protecção e Segurança na especialidade de Sapadores Bombeiros;

— 6.º Curso de Comando e Direcção pela Escola Superior das Forças de Segurança de Macau.

Curriculum profissional:

— Prestou serviço no Departamento Operacional de Macau do Corpo de Bombeiros (CB), de Dezembro de 1992 a Agosto de 2000;

- 2000年8月至2005年3月，修讀消防官培訓課程；
- 2005年3月至7月，於消防局澳門行動廳工作；
- 2005年7月至10月，擔任消防局澳門行動廳中央行動站站主任助理；
- 2005年10月至11月，擔任消防局澳門行動廳控制中心代主任；
- 2005年11月至12月，擔任消防局澳門行動廳中央行動站站主任助理；
- 2006年1月至7月，擔任消防局澳門行動廳黑沙環行動站站主任；
- 2006年8月至2008年6月，擔任消防局技術廳大型圖則科科长；
- 2008年6月至2012年7月，擔任消防局技術廳設計圖分析部主任；
- 2012年8月至2014年2月，擔任消防局技術廳設施檢驗部主管；
- 2014年3月至2016年7月，擔任消防局服務處處長；
- 2016年7月至2017年7月，擔任消防局研究及策劃廳代廳長；
- 2017年7月至2018年7月，擔任消防局海島行動廳代廳長；
- 2018年7月至2019年2月，擔任消防局澳門行動廳代廳長；
- 2019年2月至2020年5月10日，擔任消防局消防學校校長；
- 2020年5月11日至2025年2月4日，擔任澳門保安部隊高等學校研究及發展廳廳長；
- 2025年2月5日至今，擔任澳門保安部隊高等學校代副校長。
- Frequentou o Curso de Formação de Oficiais destinado ao CB, de Agosto de 2000 a Março de 2005;
- Prestou serviço no Departamento Operacional de Macau do CB, de Março a Julho de 2005;
- Adjunto do chefe do Posto Operacional Central do Departamento Operacional de Macau do CB, de Julho a Outubro de 2005;
- Chefe, substituto, do Centro de Controlo do Departamento Operacional de Macau do CB, de Outubro a Novembro de 2005;
- Adjunto do chefe do Posto Operacional Central do Departamento Operacional de Macau do CB, de Novembro a Dezembro de 2005;
- Chefe do Posto Operacional da Areia Preta do Departamento Operacional de Macau do CB, de Janeiro a Julho de 2006;
- Chefe da Secção de Grandes Projectos do Departamento Técnico do CB, de Agosto de 2006 a Junho de 2008;
- Chefe da Unidade de Análise de Projectos do Departamento Técnico do CB, de Junho de 2008 a Julho de 2012;
- Chefe da Unidade de Verificação de Instalações do Departamento Técnico do CB, de Agosto de 2012 a Fevereiro de 2014;
- Chefe da Divisão de Serviços do CB, de Março de 2014 a Julho de 2016;
- Chefe, substituto, do Departamento de Estudo e Planeamento do CB, de Julho de 2016 a Julho de 2017;
- Chefe, substituto, do Departamento Operacional das Ilhas do CB, de Julho de 2017 a Julho de 2018;
- Chefe, substituto, do Departamento Operacional de Macau do CB, de Julho de 2018 a Fevereiro de 2019;
- Director da Escola de Bombeiros do CB, de Fevereiro de 2019 a 10 de Maio de 2020;
- Chefe do Departamento de Estudo e Desenvolvimento da ESFSM, de 11 de Maio de 2020 a 4 de Fevereiro de 2025;
- Subdirector, substituto, da ESFSM, de 5 de Fevereiro de 2025 até ao presente.

二零二五年七月七日於保安司司長辦公室

辦公室主任 曾翔

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 7 de Julho de 2025. — O Chefe do Gabinete, *Chang Cheong*.

社會文化司司長辦公室

第 93/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（二）項、十二月二十一日第87/89/M號法令核准的《澳門公共行政工作人員通則》第三十條第一款b）項、第二款、第七款及第八款，以及第94/2024號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、文化局人員羅錫養在澳門樂團有限公司擔任職務的臨時定期委任，自二零二五年九月十二日起續期一年。

二、上款所指人員的每月報酬由澳門樂團有限公司訂定及由該公司承擔。

三、第一款所指人員繼續為醫療福利、退休金及撫卹金制度作出的扣除，以原薪俸為計算基礎；屬僱主實體負擔的部分，由澳門樂團有限公司承擔。

四、本批示自二零二五年九月十二日起產生效力。

二零二五年七月八日

社會文化司司長 柯嵐

第 96/2025 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第73/2025號行政長官批示修改的第135/2024號行政長官批示第二款（十四）項及第三款的規定，作出本批示。

一、委任交通事務局代表蕭日鵬為第十五屆全國運動會及全國第十二屆殘疾人運動會暨第九屆特殊奧林匹克運動會澳門賽區組織委員會成員，以替代原代表曾祥軒。

二、本批示自公佈翌日起產生效力。

二零二五年七月十日

社會文化司司長 柯嵐

二零二五年七月十日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 林媛

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURADespacho da Secretária para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 93/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), da alínea b) do n.º 1, dos n.ºs 2, 7 e 8 do artigo 30.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro, e do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 94/2024, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É renovada, a comissão eventual de serviço de Lo Sek Leong, trabalhador do Instituto Cultural, para exercer funções na Sociedade Orquestra de Macau, Limitada, pelo período de um ano, com efeitos a partir de 12 de Setembro de 2025.

2. A remuneração mensal do trabalhador referido no número anterior é fixada pela Sociedade Orquestra de Macau, Limitada e é por esta suportada.

3. Os descontos que o trabalhador referido no n.º 1 continua a proceder para efeitos de assistência na doença e do regime de aposentação e sobrevivência são calculados com base no vencimento de origem, sendo os encargos relativos à entidade patronal suportados pela Sociedade Orquestra de Macau, Limitada.

4. O presente despacho produz efeitos a partir de 12 de Setembro de 2025.

8 de Julho de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

Despacho da Secretária para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 96/2025

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 14) do n.º 2 e do n.º 3 do Despacho do Chefe do Executivo n.º 135/2024, alterado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 73/2025, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É nomeado Sio Iat Pang, representante da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, como membro da Comissão Organizadora da Zona de Competição de Macau da 15.ª edição dos Jogos Nacionais e da 12.ª edição dos Jogos Nacionais para Pessoas Portadoras de Deficiência e 9.ª edição dos Jogos Olímpicos Especiais Nacionais, em substituição de Chang Cheong Hin.

2. O presente despacho produz efeitos no dia seguinte ao da sua publicação.

10 de Julho de 2025.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *O Lam*.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 10 de Julho de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Lin Yuan*.

警 察 總 局

SERVIÇOS DE POLÍCIA UNITÁRIOS

聲 明

茲聲明，以定期委任方式擔任本局局長辦公室顧問吳麗珍，應其要求，自二零二五年七月一日起，終止其在本局的職務。

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Ng Lai Chan, assessora do Gabinete do Comandante-geral destes Serviços, em comissão de serviço, cessou as funções nestes Serviços, a seu pedido, a partir de 1 de Julho de 2025.

二零二五年七月七日於警察總局

局長辦公室協調員 趙汝民

Serviços de Polícia Unitários, aos 7 de Julho de 2025. — O Coordenador do Gabinete do Comandante-geral, *Chio U Man*.

立 法 會

ASSEMBLEIA LEGISLATIVA

聲 明 書

Declaração

摘要

Extracto

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

二零二五年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
71800100			立法會 Assembleia Legislativa		
	1-01-4	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		1,060,000.00
	1-01-4	31-01-01-03-00	個人勞動合同人員 Pessoal do contrato individual de trabalho	560,000.00	
	1-01-4	31-01-02-00-00	年資獎金 Prémios de antiguidade	85,000.00	
	1-01-4	31-02-02-02-00	家庭津貼 Subsídio de família	50,000.00	
	1-01-4	31-02-04-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho	150,000.00	
	1-01-4	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	65,000.00	
	5-03-0	31-03-01-00-00	退休基金會—退休及撫卹制度(僱主方) Fundo de Pensões – Regime de Aposenta-ção e Sobrevivência (parte patronal)	150,000.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	1-01-4	32-01-99-00-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	50,000.00	350,000.00
	1-01-4	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	750,000.00	
	1-01-4	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	400,000.00	
	1-01-4	32-02-02-00-00	電費 Energia eléctrica		
	1-01-4	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água	2,000.00	
	1-01-4	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso	30,000.00	
	1-01-4	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		
	1-01-4	41-02-01-00-00	運輸及交通工具 Transportes e meios de transportes		
	1-01-4	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias	40,000.00	
	1-01-4	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	285,800.00	
	1-01-4	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	160,000.00	
			總額 Total	2,777,800.00	2,777,800.00
核准依據： Referente à autorização:			19/06/2025之立法會執行委員會批示 Despacho da Mesa da Assembleia Legislativa, de 19/06/2025		

二零二五年七月七日於立法會輔助部門

Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, aos 7 de Julho de 2025. — A Secretária-Geral, *Ieong Soi U.*

秘書長 楊瑞茹

終審法院院長辦公室	GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL DE ÚLTIMA INSTÂNCIA
批 示 摘 錄	Extractos de despachos
摘錄自終審法院院長於二零二五年六月十七日作出的批示：	Por despacho da Presidente do Tribunal de Última Instância, de 17 de Junho de 2025:
根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十二條，以及	Chan Sok Fan — nomeada, provisoriamente, adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Adminis-

現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，陳淑芬獲臨時委任為本辦公室編制內技術輔導員職程二等技術輔導員第一職階，由二零二五年七月二十一日起生效。

摘錄自終審法院院長於二零二五年七月九日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第二十七條第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，本辦公室主任翻譯員第二職階周潔儀及梁倩儀，獲確定委任為本辦公室人員編制內翻譯員職程顧問翻譯員第一職階，薪俸點675。

聲 明

茲聲明，本辦公室不具期限的行政任用合同勤雜人員第九職階葉建玲，因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及八月十七日第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，由二零二五年七月二十日起，終止其在本辦公室的職務。

二零二五年七月十日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

檢 察 長 辦 公 室

批 示 摘 錄

摘錄自辦公室主任於二零二五年六月三十日的批示：

梁彬元——根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十三條第二款(二)項，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第六條第二款(二)項及第三款之規定，以附註形式修改其在本辦公室的長期行政任用合同第二及第三條款，自二零二五年六月二十八日起，修改為不具期限的行政任用合同，並由同日起晉階為第三職階輕型車輛司機。

摘錄自辦公室主任於二零二五年七月二日的批示：

關華霖——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條第一款之規定，其在本辦公室擔任第一職階

trativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, artigo 12.º da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redação da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente, a partir de 21 de Julho de 2025.

Por despachos da Presidente do Tribunal de Última Instância, de 9 de Julho de 2025:

Chao Kit I e Leong Sin I, intérpretes-tradutoras chefes, 2.º escalão — nomeadas, definitivamente, como intérpretes-tradutoras assessoras, 1.º escalão, índice 675, da carreira de intérprete-tradutor do quadro de pessoal deste Gabinete, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e do artigo 27.º, n.º 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redação da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM vigente.

Declaração

Para os devidos efeitos, se declara que Ip Kin Leng, auxiliar, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, deste Gabinete, cessa as suas funções, por ter atingido o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM vigente e do artigo 15.º, alínea 1), da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, a partir de 20 de Julho de 2025.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 10 de Julho de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Chan Iok Lin*.

GABINETE DO PROCURADOR

Extractos de despachos

Por despacho da chefe deste Gabinete, de 30 de Junho de 2025:

Leong Pan Un — alterada, por averbamento, as cláusulas 2.ª e 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração deste Gabinete, e alterado o respectivo contrato para contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para motorista de ligeiros, 3.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), conjugado com os artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 2, alínea 2), e n.º 3, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 28 de Junho de 2025.

Por despacho da chefe deste Gabinete, de 2 de Julho de 2025:

Kuan Wa Lam — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 1.º escalão, deste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º

輕型車輛司機的行政任用合同，自二零二五年九月三日起續期一年。

e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 3 de Setembro de 2025.

二零二五年七月九日於檢察長辦公室
辦公室主任 林燕生

Gabinete do Procurador, aos 9 de Julho de 2025. — A Chefe do Gabinete, *Lam In Sang*.

個人資料保護局

批示摘錄

摘錄自局長於二零二五年七月三日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項、第二款、以及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條的規定，以附註方式修改黃趣芳在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階特級行政技術助理員，薪俸點305點，自本批示摘錄公佈日起生效。

摘錄自局長於二零二五年七月七日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、現行第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（二）項、第二款、以及現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條的規定，以附註方式修改冼家俊在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階特級行政技術助理員，薪俸點305點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年七月八日於個人資料保護局
局長 楊崇蔚

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DA PROTECÇÃO DE DADOS PESSOAIS

Extractos de despachos

Por despacho do Director, de 3 de Julho de 2025:

Wong Choi Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento, ascendendo para assistente técnica administrativa especialista, 1.º escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, e conjugado com o artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2) e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Por despacho do Director, de 7 de Julho de 2025:

Sin Ka Chon — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seu contrato administrativo de provimento, ascendendo para assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), vigente, e conjugado com o artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2) e 2, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, e o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços da Protecção de Dados Pessoais, aos 8 de Julho de 2025. — O Director, *Yang Chongwei*.

行政公職局

批示摘錄

按局長於二零二五年七月三日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extracto de despacho

Por despacho da Directora, de 3 de Julho de 2025:

Cheong In Kuan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnica superior assessora principal, 1.º escalão, área

政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改張燕君在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第一職階首席顧問高級技術員(資訊範疇)，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年七月八日於行政公職局

局長 梁穎妍

de informática, índice 660, para exercer funções nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 8 de Julho de 2025. — A Directora, *Leong Weng In*.

法 務 局

聲 明

為著有關效力，茲聲明，根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第十七條第一款(二)項的規定，梁穎妍因獲定期委任為行政公職局局長，故其在本局以定期委任方式擔任局長的職務，自二零二五年七月二日起自動終止。

為著有關效力，茲聲明，登記及公證機關人員編制第一職階首席助理員羅偉昌自二零二五年七月七日起，因退休而離職。

二零二五年七月十日於法務局

代局長 周錫強

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que, nos termos da alínea 2) do n.º 1 do artigo 17.º da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», cessou automaticamente a comissão de serviço de Leong Weng In, como directora, destes Serviços, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como directora da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, a partir de 2 de Julho de 2025.

Para os devidos efeitos, se declara que Ricardo da Rosa, ajudante principal, 1.º escalão, do quadro de pessoal dos serviços dos registos e do notariado, desligou do serviço para efeitos de aposentação, a partir de 7 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 10 de Julho de 2025. — O Director, substituto, *Chow Seak Keong*.

身 份 證 明 局

批 示 摘 錄

摘錄自行政法務司司長於二零二五年五月二十三日作出的批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，本局綜合事務廳廳長歐敏華因具備合適的管理能力及專業經驗履行職務，故其定期委任自二零二五年七月十七日起獲續期一年。

二零二五年七月九日於身份證明局

代局長 羅翹卿

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE IDENTIFICAÇÃO

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 23 de Maio de 2025:

Ao Man Wa – renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe do Departamento de Assuntos Genéricos, destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 17 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Identificação, aos 9 de Julho de 2025. — A Directora dos Serviços, substituta, *Lo Pin Heng*.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年七月二日作出的批示：

(一) 治安警察局退休音樂首席警員許兆基，退休及撫卹制度會員編號54534，其遺孀鄭葆莉每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二五年五月十四日開始以相等於現行薪俸索引表內的185點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 市政署退休處長甘志威，退休及撫卹制度會員編號172111，其遺孀吳婷婷每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二五年五月三日開始以相等於現行薪俸索引表內的225點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上四份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 海關退休首席關員林錦棠，退休及撫卹制度會員編號33294，其遺孀賴慧靈及女兒林卓姿每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二五年四月二十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的185點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 2 de Julho de 2025:

1 – Kuong Pou Lei, viúva de Hoi Sio Kei, que foi guarda principal músico, aposentado do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 54534 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 14 de Maio de 2025, uma pensão mensal a que corresponde o índice 185 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

1 – Ng Teng Teng, viúva de Kam Chi Wai, que foi chefe de divisão, aposentado do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de subscritor 172111 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 3 de Maio de 2025, uma pensão mensal a que corresponde o índice 225 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 4 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

1 – Lai Wai Leng e Lam Cheok Chi, viúva e filha de Lam Kam Tong, que foi verificador principal alfandegário, aposentado dos Serviços de Alfândega, com o número de subscritor 33294 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 26 de Abril de 2025, uma pensão mensal a que corresponde o índice 185 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 5 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

(一) 前港務局退休一等海事人員楊學識，退休及撫卹制度會員編號22454，其遺孀黎容妹每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二五年四月二十五日開始以相等於現行薪俸索引表內的170點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上七份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 治安警察局第四職階一等警員唐照和，退休及撫卹制度會員編號130400，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項的規定而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年六月十六日開始以相等於現行薪俸索引表內的250點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年七月三日作出的批示：

(一) 統計暨普查局第二職階特級技術輔導員林耀生，退休及撫卹制度會員編號138290，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年六月二十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的310點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 統計暨普查局第三職階首席特級資訊助理技術員顏美玲，退休及撫卹制度會員編號138410，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四

1 – Lai Iong Mui, viúva de Ieong Hok Sek, que foi pessoal marítimo de 1.ª classe, aposentado da então Capitania dos Portos, com o número de subscritor 22454 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 25 de Abril de 2025, uma pensão mensal a que corresponde o índice 170 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 7 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

1 – Tong Chio Wo, guarda de primeira, 4.º escalão, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, com o número de subscritor 130400 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 16 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 250 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Julho de 2025:

1 – Lam Io Sang, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de subscritor 138290 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 23 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 310 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 – Ngan Mei Leng, técnica auxiliar de informática especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de subscritor 138410 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M,

款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年六月二十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的320點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 統計暨普查局第三職階首席特級行政技術助理員容志輝，退休及撫卹制度會員編號138509，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年六月二十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的280點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 統計暨普查局第一職階特級技術輔導員陳帶有，退休及撫卹制度會員編號138207，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年六月二十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的295點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 衛生局第四職階護士長余斌，退休及撫卹制度會員編號143227，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十九年工作年數作計算，由二零二五年六月八日開始以相等於現行薪俸索引表內的460點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

de 30 de Novembro, com início em 23 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 320 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 – Yung Chi Fai, assistente técnico administrativo especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de subscritor 138509 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 23 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 280 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 – Chan Tai Iau, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de subscritor 138207 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 23 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 295 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 – Yu Bun, enfermeira-chefe, 4.º escalão, dos Serviços de Saúde, com o número de subscritor 143227 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 8 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 460 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 29 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 統計暨普查局第三職階首席特級統計技術員鄭英遺，退休及撫卹制度會員編號138444，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年六月二十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的495點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 前港務局退休熟練工人林樹明，退休及撫卹制度會員編號23884，其遺孀柯天霞每月的撫卹金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及按照現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十四條第四款，並配合第二百七十一條第一款及第十款的規定，由二零二五年四月三十日開始以相等於現行薪俸索引表內的120點訂出，該撫卹金為死者所收取退休金的百分之五十金額，並在有關金額上加上七份根據第2/2011號法律第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金之百分之五十。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年七月七日作出的批示：

(一) 統計暨普查局第四職階首席特級行政技術助理員陳筱瑜，退休及撫卹制度會員編號138193，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年六月二十三日開始以相等於現行薪俸索引表內的290點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 以定期委任方式擔任廳長之司法警察局第二職階首席顧問法證高級技術員趙德欽，退休及撫卹制度會員

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 – Aung Eng Ngwe Teh, técnico de estatística especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de subscritor 138444 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 23 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 495 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 – O Tin Ha, viúva de Lam Su Meng, que foi operário qualificado, aposentado da então Capitania dos Portos, com o número de subscritor 23884 do Regime de Aposentação e Sobrevivência — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 30 de Abril de 2025, uma pensão mensal a que corresponde o índice 120 correspondente a 50% da pensão do falecido, nos termos do artigo 264.º, n.º 4, conjugado com o artigo 271.º, n.ºs 1 e 10 do ETAPM, em vigor, a que acresce o montante relativo a 50% dos 7 prémios de antiguidade do mesmo, nos termos do artigo 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da Região Administrativa Especial de Macau.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 7 de Julho de 2025:

1 – Chan Siu Iu, assistente técnica administrativa especialista principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, com o número de subscritor 138193 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 23 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 290 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 – Chio Tak Iam, técnico superior de ciências forenses assessor principal, 2.º escalão, da Polícia Judiciária, exercendo em comissão de serviço o cargo de chefe de departamento,

編號134082，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年七月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的640點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年七月八日作出的批示：

(一)地球物理氣象局第三職階特級氣象技術員區華強，退休及撫卹制度會員編號134848，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年七月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的340點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)以定期委任方式擔任航海學校校長之海事及水務局第四職階首席顧問高級技術員陳宜婉，退休及撫卹制度會員編號133868，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年七月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的640點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)社會保障基金第四職階首席顧問高級技術員馮炳權，退休及撫卹制度會員編號168807，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務

com o número de subscritor 134082 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Julho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 640 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 8 de Julho de 2025:

1 – Au Va Keong, meteorologista operacional especialista, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, com o número de subscritor 134848 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Julho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 340 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 – Chan I Un, técnica superior assessora principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, exercendo em comissão de serviço o cargo de directora da Escola de Pilotagem, com o número de subscritor 133868 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Julho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 640 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 – Fung Ping Kuen, técnico superior assessor principal, 4.º escalão, do Fundo de Segurança Social, com o número de subscritor 168807 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por

年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十六年工作年數作計算，由二零二五年六月二十八日開始以相等於現行薪俸索引表內的480點訂出，並在有關金額上加上五份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 地球物理氣象局第三職階特級氣象技術員梁妙芝，退休及撫卹制度會員編號134902，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年七月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的340點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 地球物理氣象局第一職階首席特級氣象技術員黃國華，退休及撫卹制度會員編號132756，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項的規定而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二五年七月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的355點訂出，並在有關金額上加上六份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二五年七月九日作出的批示：

(一) 市政署第三職階首席特級技術稽查陳天爵，退休及撫卹制度會員編號186376，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項的規定，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一款及第四款，並配合第二百六十五條第二款的規定，以其二十三年工作年數作計算，由二零二五年七月一日開始以相等於現行薪俸索引表

limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 28 de Junho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 480 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 26 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 – Leung Maria Assunta, meteorologista operacional especialista, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, com o número de subscritor 134902 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Julho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 340 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1 – Vong Antonio, meteorologista operacional especialista principal, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, com o número de subscritor 132756 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Julho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 355 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 9 de Julho de 2025:

1 – Chan Tin Cheok, fiscal técnico especialista principal, 3.º escalão, do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de subscritor 186376 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Julho de 2025, uma pensão mensal correspondente ao índice 245 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2,

內的245點訂出，並在有關金額上加上四份根據第2/2011號法律第七條至第九條及第1/2014號法律第一條所指附表規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二五年七月三日作出的批示：

體育局勤雜人員鄭麗京，供款人編號6015466，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十七年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

懲教管理局行政技術助理員麥燦雄，供款人編號6036498，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十二年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之九十一。另基於該供款人之註銷登記原因並不符合現行第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第三十九條第六款之規定，訂定其無權取得「特別帳戶」的任何結餘。

博彩監察協調局行政技術助理員洪曉虹，供款人編號6072281，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十六。

海事及水務局技術工人關育權，供款人編號6286583，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在

ambos do referido estatuto, por contar 23 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos dos artigos 7.º a 9.º da Lei n.º 2/2011 e da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014.

2 – O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Julho de 2025:

Cheang Lai Keng, auxiliar do Instituto do Desporto, com o número de contribuinte 6015466, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 19 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 37 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Mak Chan Hong, assistente técnico administrativo da Direcção dos Serviços Correccionais, com o número de contribuinte 6036498, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 18 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 91% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 22 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado não ter o mesmo direito ao saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 39.º, n.º 6, da Lei n.º 8/2006, por o motivo de cancelamento da inscrição não corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, em vigor.

Hong Hio Hong, assistente técnica administrativa da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, com o número de contribuinte 6072281, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 76% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 17 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Guan Yuquan, operário qualificado da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 6286583, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 3 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições

公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二五年七月七日作出的批示：

衛生局一級護士陳敏姿，供款人編號3006777，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月十七日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

海關高級技術員岑錦棠，供款人編號3018120，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

法務局勤雜人員劉妮娜，供款人編號6009040，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十九年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

懲教管理局行政技術助理員吳光明，供款人編號6026549，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十四年，根據同一法律第十四條第一款及第四十條第四款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

海事及水務局海事人員林樹生，供款人編號6045462，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十八年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人

Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 7 de Julho de 2025:

Chan Man Chi, enfermeira de grau I dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3006777, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 17 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 25 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Sam Kam Tong, técnico superior dos Serviços de Alfândega, com o número de contribuinte 3018120, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 19 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lao Nei Na, auxiliar da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, com o número de contribuinte 6009040, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 29 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Ng Kuong Meng, assistente técnico administrativo da Direcção dos Serviços Correccionais, com o número de contribuinte 6026549, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 34 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 40.º, n.º 4, do mesmo diploma.

Lam Su San, pessoal marítimo da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 6045462, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 21 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 38

供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

郵電局勤雜人員吳志恆，供款人編號6068640，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十六。

懲教管理局警員Pham Thi Bich Hop，供款人編號6091677，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十三。

懲教管理局警員Bach Thi Van Anh，供款人編號6117218，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年六月十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之七十。

教育及青年發展局勤雜人員陳麗娟，供款人編號6173770，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二十三日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十一年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之五十。

按照行政法務司司長於二零二五年七月八日作出的批示：

澳門旅遊大學廚房助理張艷霞，供款人編號6077330，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十七年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂

anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1 e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Ng Chi Hang, auxiliar da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, com o número de contribuinte 6068640, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 76% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 17 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Pham Thi Bich Hop, guarda da Direcção dos Serviços Correccionais, com o número de contribuinte 6091677, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 12 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 73% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 16 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Bach Thi Van Anh, guarda da Direcção dos Serviços Correccionais, com o número de contribuinte 6117218, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 10 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 70% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 15 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Chan Lai Kun, auxiliar da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6173770, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 23 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 11 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 8 de Julho de 2025:

Cheong Im Ha, ajudante de cozinha da Universidade de Turismo de Macau, com o número de contribuinte 6077330, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 20 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições

定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之七十六。

教育及青年發展局高級技術員Ana Paula Paiva Dias，供款人編號6157520，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二十二日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十二年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

海事及水務局技術輔導員王文俊，供款人編號6170640，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二五年七月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十一年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

按照行政法務司司長於二零二五年七月九日作出的批示：

教育及青年發展局幼兒教育及小學教育二級教師曾玉蘭，供款人編號3003018，根據現行第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二五年六月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十六年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照行政法務司司長於二零二五年七月三日作出的批示：

根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百二十七條、第一百二十九條第二款a)項、第一百三十一條及第一百三十三條第三款a)項之規定，廢止於二零二五年四月三日作出並刊登於二零二五年四月十六日第16期《澳門特別行政區公報》第二組，有關批准消防局消防員區家樑（供款人編號6153230）之權益歸屬比率的訂定批示，效力追溯至二零二五年四月三日。

Individuais» e 76% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 17 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Ana Paula Paiva Dias, técnica superior da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 6157520, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 22 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 12 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Wong Man Chon, adjunto-técnico da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 6170640, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Julho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 11 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 9 de Julho de 2025:

Chang Iok Lan Rosita, docente dos ensinios infantil e primário de nível 2 da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, com o número de contribuinte 3003018, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Junho de 2025, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 8/2006, em vigor — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 36 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 3 de Julho de 2025:

É revogado o despacho de 3 de Abril de 2025, publicado no Boletim Oficial da RAEM n.º 16, II Série, de 16 de Abril de 2025, referente à autorização da fixação da taxa de reversão de Ao Ka Leong (contribuinte n.º 6153230), bombeiro do Corpo de Bombeiros, com efeitos retroactivos à data de 3 de Abril de 2025, nos termos do artigo 127.º, da alínea a) do n.º 2 do artigo 129.º, do artigo 131.º e da alínea a) do n.º 3 do artigo 133.º do Código de Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

二零二五年七月十日於退休基金會

行政管理委員會主席 高舒婷

Fundo de Pensões, aos 10 de Julho de 2025. — A Presidente do Conselho de Administração, *Diana Maria Vital Costa*.

經 濟 及 科 技 發 展 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年七月七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，並聯同現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自公佈日起生效：

姓名	職級	職階	薪俸點
歐陽詩雅	首席特級技術輔導員	1	450
何永堅			

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款及第四款，並聯同現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、職階及薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
吳漢英	輕型車輛司機	7	240	2025/6/27

聲 明

為著有關效力，茲聲明本局不具期限行政任用合同第一職階首席顧問高級技術員黃兆筠，因其在澳門駐世界貿易組織經濟貿易辦事處（日內瓦）的臨時定期委任屆滿，自二零二五年六月二十四日起返回本局擔任職務。

為著有關效力，茲聲明本局編制內確定委任之第三職階首席顧問高級技術員方偉雄，因其在經濟財政司司長辦公室之派駐終止，自二零二五年七月九日起返回本局擔任職務。

為著有關效力，茲聲明本局定期委任之二等督察實習員黃勇銘，應其本人要求，於二零二五年七月十四日終止其在本局的職務並於同日返回原部門。

二零二五年七月十日於經濟及科技發展局

局長 邱潤華

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA
E DESENVOLVIMENTO TECNOLÓGICO

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 7 de Julho de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da sua publicação:

Nome	Categoria	Escalão	Índice
Ao Ieong Si Nga	Adjunto-técnico especialista principal	1	450
Ho Weng Kin			

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo, para exercer funções nestes Serviços, na seguinte categoria, escalão e índice, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data a seguir indicada:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Ng Hon Ieng	Motorista de ligeiros	7	240	2025/6/27

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Wong Sio Kuan, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou, no termo do seu prazo, a comissão eventual de serviço, na Delegação Económica e Comercial de Macau, junto da Organização Mundial do Comércio, em Genebra, regressando a exercer funções nestes Serviços, a partir de 24 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Fong Vai Hong, técnico superior assessor principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva, do quadro, nestes Serviços, cessou o destacamento no Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, regressando a exercer funções nestes Serviços, a partir de 9 de Julho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Wong Iong Meng, inspector de 2.^a classe estagiário, em comissão de serviço, nestes Serviços, cessa as respectivas funções e regressa, a seu pedido, ao Serviço de origem, em 14 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico, aos 10 de Julho de 2025. — O Director dos Serviços, Yau Yun Wah.

財 政 局

批 示 摘 錄

按照經濟財政司司長於二零二五年六月二十六日之批示：

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，馮小萍因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任公物管理廳廳長的定期委任自二零二五年八月一日起獲續期壹年。

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，柯超航因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任公共開支處處長的定期委任自二零二五年七月十七日起獲續期壹年。

按照本局代局長於二零二五年七月三日之批示：

林宇杰 - 根據現行第14/2009號法律第十四條、經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660。

聲 明

為著應有之效力，茲聲明，應容光亮的要求，根據第15/2009號法律第十七條第一款（一）項之規定，其擔任本局局長之定期委任於期滿後自動終止，並自二零二五年七月一日起返回其原職位，擔任本局人員編制第四職階首席顧問高級技術員。

為著應有之效力，茲聲明，應倫一鳴的要求，根據第15/2009號法律第十七條第一款（一）項之規定，其擔任本局總備用檔案室主管(等同組長)之定期委任於期滿後自動終止，並自二零二五年七月十一日起返回其原職位，擔任本局人員編制第四職階首席特級技術員。

二零二五年七月九日於財政局

代局長 何燕梅

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 26 de Junho de 2025:

Fong Sio Peng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 1 de Agosto de 2025, no cargo de Chefe do Departamento de Gestão Patrimonial desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

O Chio Hong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, a partir de 17 de Julho de 2025, no cargo de Chefe da Divisão de Despesas Públicas desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Por despacho da Directora dos Serviços, substituta, de 3 de Julho de 2025:

Lam U Kit — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor.

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Iong Kong Leong, cessa, automaticamente, a seu pedido, no termo do seu prazo, a comissão de serviço, como director destes Serviços, regressando ao seu lugar de origem de técnico superior assessor principal, 4.º escalão, do quadro do pessoal, nestes Serviços, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 15/2009, a partir de 1 de Julho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Lon Iat Meng, cessa, automaticamente, a seu pedido, no termo do seu prazo, a comissão de serviço, como chefe do Arquivo Geral Intermédio (equiparado a chefe de sector) destes Serviços, regressando ao seu lugar de origem de técnico especialista principal, 4.º escalão, do quadro do pessoal, nestes Serviços, nos termos do artigo 17.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 15/2009, a partir de 11 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 9 de Julho de 2025.
— A Directora dos Serviços, substituta, *Ho Silvestre In Mui*.

摘要
Extracto

共用開支-立法會選舉管理委員會
Despesas Comuns - Comissão de Assuntos Eleitorais da Assembleia Legislativa

二零二五年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
612002			共用開支-立法會選舉管理委員會 Despesas Comuns - Comissão de Assuntos Eleitorais da Assembleia Legislativa		
	1-01-3	31-02-03-02-00	膳食及住宿補助 Abono de alimentação e alojamento		680,000.00
	1-01-3	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	680,000.00	
	1-01-3	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	400,000.00	
	1-01-3	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		400,000.00
總額 Total				1,080,000.00	1,080,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
03/07/2025之財政局代局長批示 Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 03/07/2025					

摘要

Extracto

經濟財政司司長辦公室-社會協調常設委員會

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças - Conselho Permanente de Concertação Social

二零二五年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. Económica			
105002	8-99-0	經濟財政司司長辦公室-社會協調常設委員會 Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças - Conselho Permanente de Concertação Social	5,200.00	5,200.00
	31-01-05-02-00	委員會成員 Membros de conselhos		
	31-02-99-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios		
	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria		
	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas		
	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza		
	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		
	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis		
	32-02-10-00-00	招待費 Representação		
	32-02-14-00-00	會議 Congressos		
總額 Total			50,200.00	50,200.00
核准依據： Referente à autorização:				
02/07/2025之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 02/07/2025				

摘要
Extracto

文化局
Instituto Cultural

二零二五年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
501001			文化局 Instituto Cultural		
	7-01-0	31-01-01-01-00	編制人員 Pessoal dos quadros		2,470,000.00
	7-01-0	31-01-01-99-00	其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários		414,000.00
	7-01-0	31-01-05-03-00	職務主管及秘書 Chefias funcionais e pessoal de secretariado		254,000.00
	7-01-0	31-01-05-99-00	其他一各項酬勞 Outras - Gratificações diversas		122,000.00
	7-01-0	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	3,000,000.00	
	7-01-0	31-02-02-03-02	日津貼 Ajudas de custo diárias		1,500,000.00
	7-01-0	31-02-99-00-00	其他一其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	1,760,000.00	
	7-01-0	32-01-04-00-00	辦事處消耗品 Material consumível de secretaria	250,000.00	
	7-01-0	32-01-08-00-00	宣傳品及獎品 Materiais promocionais e ofertas		1,766,200.00
	7-01-0	32-01-10-00-00	禮品 Dádivas	70,000.00	
	7-01-0	32-02-01-01-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	22,582,000.00	

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	7-01-0	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática		1,176,500.00
	7-01-0	32-02-03-00-00	水費 Consumo de água		710,000.00
	7-01-0	32-02-08-02-00	動產 Bens móveis		6,877,900.00
	7-01-0	32-02-09-99-00	其他—交通負擔 Outras - Encargos de transportes		892,000.00
	7-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios		3,158,800.00
	7-01-0	32-02-13-00-00	刊物製作 Produção de publicações		1,137,500.00
	7-01-0	32-02-14-00-00	會議 Congressos	503,300.00	
	7-01-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas		2,084,800.00
	7-01-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	227,000.00	
	7-01-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	1,358,000.00	
	7-01-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		7,186,600.00
	7-01-0	41-02-09-00-00	傢具 Mobílias		180,000.00
	7-01-0	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	985,000.00	
	7-01-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias	55,000.00	
	7-01-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis		1,024,000.00
	7-01-0	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	164,000.00	
			總額 Total	30,954,300.00	30,954,300.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
核准依據： Referente à autorização:			07/07/2025之財政局代局長批示 Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 07/07/2025		

摘要

Extracto

第十五屆全國運動會及全國第十二屆殘疾人運動會暨第九屆特殊奧林匹克運動會澳門賽區籌備辦公室

Gabinete Preparatório para a Organização da Zona de Competição de Macau da 15.ª edição dos Jogos Nacionais e da 12.ª edição dos Jogos Nacionais para Pessoas Portadoras de Deficiência e 9.ª edição dos Jogos Olímpicos Especiais Nacionais

二零二五年財政年度第四次預算修改

4.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.			
312001		第十五屆全國運動會及全國第十二屆殘疾人運動會暨第九屆特殊奧林匹克運動會澳門賽區籌備辦公室 Gabinete Preparatório para a Organização da Zona de Competição de Macau da 15.ª edição dos Jogos Nacionais e da 12.ª edição dos Jogos Nacionais para Pessoas Portadoras de Deficiência e 9.ª edição dos Jogos Olímpicos Especiais Nacionais		
	7-02-0	其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários		1,500,000.00
	7-02-0	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição		500,000.00
	7-02-0	超時工作 Horas extraordinárias	3,000,000.00	
	7-02-0	其他一其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios		1,000,000.00
	7-02-0	食品及飲品 Alimentos e bebidas	6,610,000.00	
	7-02-0	其他一非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	1,420,000.00	
	7-02-0	設施及設備 Instalações e equipamentos	6,000,000.00	
	7-02-0	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	5,600,000.00	
	7-02-0	不動產 Bens imóveis		2,000,000.00
	7-02-0	動產 Bens móveis		2,610,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
	7-02-0	32-02-09-01-00	外地交通費 Despesas com o transporte no exterior		1,500,000.00
	7-02-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas		2,000,000.00
	7-02-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作 Trabalhos com conhecimentos específico e técnico		8,800,000.00
	7-02-0	32-02-99-00-00	其他——勞務的取得 Outras - Aquisição de serviços		2,720,000.00
			總額 Total	22,630,000.00	22,630,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
07/07/2025之財政局代局長批示 Despacho da Exm. ^a Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst. ^a de 07/07/2025					

摘要
Extracto

運輸工務司司長辦公室
Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas

二零二五年財政年度第三次預算修改
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
108001			運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	1-01-1	31-01-01-99-00	其他一薪俸、報酬及工資 Outros - Vencimentos, remunerações e salários		100,000.00
	1-01-1	31-01-03-00-00	供款時間獎金 Prémios do tempo de contribuição		50,000.00
	1-01-1	31-01-05-99-00	其他一各項酬勞 Outras - Gratificações diversas		50,000.00
	1-01-1	31-02-99-00-00	其他一其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	200,000.00	
	1-01-1	32-01-02-00-00	燃料及潤滑劑 Combustíveis e lubrificantes		10,000.00
	1-01-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas		30,000.00
	1-01-1	32-02-10-00-00	招待費 Representação		140,000.00
	3-03-0	32-02-12-00-00	教學及培訓 Ensino e formação		10,000.00
	1-01-1	32-02-14-00-00	會議 Congressos		10,000.00
	1-01-1	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	200,000.00	
總額 Total				400,000.00	400,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
核准依據： Referente à autorização:			07/07/2025之財政局代局長批示 Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 07/07/2025		

摘要
Extracto

地圖繪製暨地籍局
Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro

二零二五年財政年度第三次預算修改
3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
206001			地圖繪製暨地籍局 Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro		
	7-05-0	32-01-99-00-00	其他—非耐用用品 Outros - Bens não duradouros	10,000.00	
	7-05-0	32-02-04-00-00	衛生及清潔 Higiene e limpeza		75,000.00
	7-05-0	32-02-18-00-00	公務訪問及交流活動 Visitas e actividades de intercâmbio em missão oficial de serviços	5,000.00	
	7-05-0	32-02-19-00-00	研究及顧問 Estudos e consultadoria	60,000.00	
	7-05-0	41-02-13-00-00	文儀及辦公用品 Artigos de escritório e papelerias		10,000.00
	7-05-0	41-02-99-00-00	其他—動產 Outros - Bens móveis	10,000.00	
			總額 Total	85,000.00	85,000.00
核准依據： Referente à autorização:			07/07/2025之財政局代局長批示 Despacho da Exm.ª Sra. Directora dos Serviços de Finanças, Subst.ª de 07/07/2025		

摘要

Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601219	8-05-1	18073036	交通事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	600,000.00	600,000.00
	8-05-1	18073038			
總額 Total				600,000.00	600,000.00
核准依據： Referente à autorização:			02/07/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 02/07/2025		

摘要

Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601704	6-02-0	21047015	41-01-02-00-00	房屋局 Instituto de Habitação 房屋 Habitações 房屋 Habitações	123,200.00	123,200.00
	6-02-0	21047019	41-01-02-00-00			
總額 Total					123,200.00	123,200.00
核准依據： Referente à autorização:				02/07/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 02/07/2025		

摘要
Extracto

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度
Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação				名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
601211	8-12-0	24012001	41-03-01-00-00	行政公職局 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública		
				軟件及版權 Software e direitos		6,000,000.00
	8-12-0	24012002	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos		6,000,000.00
	8-12-0	24060001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		3,300,000.00
	8-12-0	25007001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos		25,000,000.00
	1-01-3	25031002	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	15,000,000.00	
	1-01-3	25032001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	1,000,000.00	
	1-01-3	25033001	41-03-01-00-00	軟件及版權 Software e direitos	17,300,000.00	
	1-01-3	25033002	41-02-10-00-00	資訊及系統設備 Equipamentos informáticos e sistemáticos	7,000,000.00	
總額 Total					40,300,000.00	40,300,000.00
核准依據： Referente à autorização:				08/07/2025之行政法務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Administração e Justiça de 08/07/2025		

摘要

Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	活動 Acção			
601228			公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas		
	8-05-1	23081007	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		18,500.00
	8-05-1	24045001	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		437,500.00
	8-99-0	25027003	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	456,000.00	
總額 Total				456,000.00	456,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
02/07/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 02/07/2025					

摘要

Extracto

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2025年財政年度

Ano Económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
部門編號 N.º Serv.	功能 Função	經濟分類 Económica			
601228	8-04-7	24039002	公共建設局 Direcção dos Serviços de Obras Públicas 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	4,900,000.00	623,400.00
	8-04-7	24039003			146,700.00
	8-04-7	24039006			4,072,708.88
	8-04-7	24039007			57,191.12
	8-04-7	25022001			
	總額 Total				4,900,000.00
核准依據： Referente à autorização:			03/07/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 03/07/2025		

旅 遊 局

准 照 摘 錄

中文名稱為“漢普閣”，葡文名稱為“PAÇO DE HAMPTON”和英文名稱為“HAMPTON COURT”的餐廳，在2025年6月6日獲發第R0409.08號准照，持有人為“東方威尼斯人有限公司”，葡文名稱為“VENETIAN ORIENTE, LIMITADA”和英文名稱為“VENETIAN ORIENT LIMITED”。場所位於路氹城路氹連貫公路第5及6部分，“倫敦人名匯”酒店第2層（L2）及第3層（L3）。

（是項刊登費用為 \$495.00）

中文名稱為“立昇旅遊有限公司”，葡文名稱為“TURISMO LAP SING, LIMITADA”及英文名稱為“LAP SING TOURS LIMITED”的商業企業主於二零二五年七月一日獲發第0310號旅行社准照，旅行社中文名稱為“立昇旅行社”，葡文名稱為“AGÊNCIA DE VIAGENS LAP SING”及英文名稱為“LAP SING TRAVEL AGENCY”，位於澳門羅理基博士大馬路600-E號第一國際商業中心1樓P1-08室。

（是項刊登費用為 \$540.00）

中文名稱為“玖代麵屋”和葡文名稱為“KUDAI MENYA”的簡便餐飲場所，在2025年6月20日獲發第ERSC0021.08號准照，持有人為“麵屋餐飲有限公司”，葡文名稱為“COMPANHIA DE RESTAURAÇÃO MENYA LIMITADA”和英文名稱為“MENYA CATERING COMPANY LIMITED”。場所位於澳門湖東街229、239及249號，“YOHO金銀島名勝世界酒店”一樓1005-1006號商舖。

（是項刊登費用為 \$540.00）

二零二五年七月九日於旅遊局

局長 文綺華

博 彩 監 察 協 調 局

批 示 摘 錄

摘錄自局長於二零二五年七月七日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款二項、第二款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de licenças

Foi emitida a licença de restaurante n.º R0409.08, em 6 de Junho de 2025, à sociedade “東方威尼斯人有限公司” em chinês, “VENETIAN ORIENTE, LIMITADA” em português e “VENETIAN ORIENT LIMITED” em inglês, para o restaurante denominado “漢普閣” em chinês, “PAÇO DE HAMPTON” em português e “HAMPTON COURT” em inglês, sito em COTAI, Estrada do Istmo, parcelas 5 e 6, pisos 2 e 3 (L2 e L3) do Hotel “GRANDE LONDRINO”.

(Custo desta publicação \$ 495,00)

Foi emitida a Licença n.º 0310, em 1 de Julho de 2025, ao Empresário Comercial “立昇旅遊有限公司” em chinês, “TURISMO LAP SING, LIMITADA” em português e “LAP SING TOURS LIMITED” em inglês, para a exploração da Agência de Viagens, com a denominação de “立昇旅行社” em chinês, “AGÊNCIA DE VIAGENS LAP SING” em português e “LAP SING TRAVEL AGENCY” em inglês, sita na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues n.º 600-E, Edifício “Centro Comercial First Nacional”, 1.º andar, sala P1-08, Macau.

(Custo desta publicação \$ 540,00)

Foi emitida a licença de estabelecimento de refeições simples n.º ERSC0021.08, em 20 de Junho de 2025, à sociedade “麵屋餐飲有限公司” em chinês, “COMPANHIA DE RESTAURAÇÃO MENYA LIMITADA” em português e “MENYA CATERING COMPANY LIMITED” em inglês, para o estabelecimento de refeições simples denominado “玖代麵屋” em chinês e “KUDAI MENYA” em português, sito na Rua do Leste do Lago n.ºs 229, 239 e 249, loja 1005-1006, piso 1 do “HOTEL YOHO ILHA DE TESOURO RESORTS MUNDIAL”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 540,00)

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 9 de Julho de 2025. —
A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extracto de despacho

Por despachos do Director, de 7 de Julho de 2025:

Kou Chi Kin, Cheong Tat Cheong, Mou Weng Chong, Au Ka Ho, Leonardo Lopes de Oliveira, Wong Chi Wai, Tan Yongchang, Pang Mei Sim e Chan Iok Fan – alterada,

規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改高志乾、張達昌、巫咏璁、歐家豪、羅進傑、黃志偉、譚永昌、彭美嫻及陳玉芬在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階特級督察，薪俸點420點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年七月十日於博彩監察協調局

代局長 李錫樵

勞工事務局

批 示 摘 錄

摘錄自本人於二零二五年七月四日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第二職階一等技術輔導員梁嘉明，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階首席技術輔導員。

摘錄自本人於二零二五年七月九日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項及第二款，連同經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改葉錦堯在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為第一職階首席顧問高級技術員。

二零二五年七月九日於勞工事務局

局長 陳元童

統計暨普查局

聲 明

為著有關效力，茲聲明本局確定委任之第一職階首席特級技術員區坤健，因自願退休而離職，自二零二五年七月一日起生效。

por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, com referência à categoria de inspector especialista, 1.º escalão, índice 420, nesta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, alínea 2) e n.º 2, da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 10 de Julho de 2025. — O Director substituto, *Lei Seak Chio*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 4 de Julho de 2025:

Leong Ka Meng, adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Por despacho do signatário, de 9 de Julho de 2025:

Ip Kam Io — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnico superior assessor principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 9 de Julho de 2025. — O Director, *Chan Un Tong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Ao Kuan Kin, técnico especialista principal, 1.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 1 de Julho de 2025.

為著有關效力，茲聲明本局確定委任之第四職階首席特級普查暨調查員王淑貞，因自願退休而離職，自二零二五年七月一日起生效。

二零二五年七月九日於統計暨普查局

代局長 黎嘉駿

Para os devidos efeitos se declara que Wong Sok Cheng, agente de censos e inquéritos especialista principal, 4.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, a partir de 1 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 9 de Julho de 2025. — O Director, substituto, *Lai Ka Chon*.

司 法 警 察 局

批 示 摘 錄

摘錄本人於二零二五年六月五日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(二)項及第四款，現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改本局與蔡燕晴簽訂的長期行政任用合同第三條款，自二零二五年五月二日起晉階為第四職階勤雜人員，薪俸點為140點。

摘錄自本人於二零二五年六月十日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四條第二款c)項、第二十條第一款a)項及第二十二條第四款，經第14/2020號法律修改的第5/2006號法律第十一條第一款、第二款及第二十一條，第35/2020號行政法規第三十八條第一款(三)項、第二款及第三十九條之規定，本局臨時委任之第一職階二等法證高級技術員彭傲然、陸仁森及陳雪心，自二零二五年五月二十九日起，獲確定委任出任該職位。

二零二五年七月八日於司法警察局

局長 薛仲明

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 5 de Junho de 2025:

Choi In Cheng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração, progredindo para auxiliar, 4.º escalão, índice 140, nesta Polícia, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, vigente e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 2 de Maio de 2025.

Por despachos do signatário, de 10 de Junho de 2025:

Pang Ngou In, Lok Ian Sam e Chan Sut Sam, técnicos superiores de ciências forenses de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória, desta Polícia — nomeados, definitivamente, para os mesmos lugares, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, alínea c), 20.º, n.º 1, alínea a) e 22.º, n.º 4, do ETAPM, vigente, e do artigo 11.º, n.ºs 1 e 2 e 20.º da Lei n.º 5/2006, alterada pela Lei n.º 14/2020, e do artigo 38.º, n.ºs 1, alínea 3) e 2 e 39.º do Regulamento Administrativo n.º 35/2020, a partir de 29 de Maio de 2025.

Polícia Judiciária, aos 8 de Julho de 2025. — O Director, *Sit Chong Meng*.

澳 門 保 安 部 隊 事 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自保安司司長於二零二五年六月五日及六月二十日之批示：

根據現行第13/2002號行政法規第二十五條第一款、現行第6/2002號法律第五條第一款(二)項、第二款、現行第12/2015號法律第二十六條、第13/2021號法律第二十一條第三款及第三十四條第一款之規定，下列人員獲錄取以行政任用合同方式修讀第

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 5 de Junho e 20 de Junho de 2025:

São admitidos os seguintes agentes, contratados em regime de contrato administrativo de provimento, para frequentar o 33.º Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau (CFI), de 7 de Julho de 2025 a 15 de Abril de 2026, auferindo uma remuneração equivalente ao índice 220 da tabela indiciária vigente, nos termos do n.º 1

三十三屆澳門保安部隊保安學員培訓課程，期間由二零二五年七月七日至二零二六年四月十五日，並獲發放相當於現行薪俸表 220 點的報酬：

錄取修讀消防課程之學員名單：

名次	投考編號	姓名
1	1121331	李浩賢
3	2083331	周坤悅
5	1745331	陳傑豪
8	443331	陳旭豪
10	1504331	鄭冠南
13	1556331	吳嘉
26	862331	李子鋒
28	386331	劉德偉
30	1051331	李泓毅
35	546331	陳文卓
36	80331	謝林康
39	884331	羅俊豪
42	1191331	趙偉光
43	498331	蔡威寶
47	1018331	吳振榮
50	1546331	周穎東
51	1588331	黃天樂
54	510331	鄭子康
55	192331	朱天正
56	1422331	蔡嘉雄
63	708331	鄭傑駿
66	88331	劉朝暉
67	1760330	張雪琳
71	860331	苗軒
74	623331	吳子聰
75	547331	溫少華
77	1355331	羅嘉豪
78	1000331	黃家禧
79	226331	李嘉傑
86	2235331	曾嘉俊

錄取修讀警務課程之學員名單：

名次	投考編號	姓名
---	3004321	談健夫*
---	738320	梁佩茹*

do artigo 25.º do Regulamento Administrativo n.º 13/2002, vigente, da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 6/2002, vigente, do artigo 26.º da Lei n.º 12/2015, vigente, do n.º 3 do artigo 21.º e n.º 1 do artigo 34.º da Lei n.º 13/2021:

Lista dos candidatos admitidos à frequência do CFI para carreira do Corpo de Bombeiros (CB):

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome
1	1121331	LEI HOU IN
3	2083331	CHAO KUAN UT
5	1745331	CHAN KIT HOU
8	443331	CHAN IOK HOU
10	1504331	CHEANG KUN NAM
13	1556331	WU JIA
26	862331	LEI CHI FONG
28	386331	LAO TAK WAI
30	1051331	LEI WANG NGAI
35	546331	CHAN MAN CHEOK
36	80331	CHE LAM HONG
39	884331	LO CHON HOU
42	1191331	CHIO WAI KUONG
43	498331	CHOI WAI POU
47	1018331	NG CHAN WENG
50	1546331	CHAO WENG TONG
51	1588331	WONG TIN LOK
54	510331	CHEANG CHI HONG
55	192331	CHU TIN CHENG
56	1422331	TSAI CHIA HSIUNG
63	708331	ZHENG KIT CHON
66	88331	LAO CHIO FAI
67	1760330	CHEUNG SUT LAM
71	860331	MIAO HIN
74	623331	UNG CHI CHONG
75	547331	WAN SIO WA
77	1355331	LO KA HOU
78	1000331	WONG KA HEI
79	226331	LI KA KIT
86	2235331	CHANG KA CHON

Lista dos candidatos admitidos à frequência do CFI para carreira do Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP):

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome
---	3004321	TAM KIN FU*
---	738320	LEONG PUI U*

名次	投考編號	姓名
2	748330	周閔群
4	1081330	李麗敏
6	1185330	呂曉晴
7	656330	楊玉儀
9	1561330	李安淇
11	1297330	梁健儀
12	1229330	梁曉彤
16	1855331	盧勵豐
17	958331	鄧民進
18	154330	陳萱
19	2150331	吳浩霆
20	539331	譚浩楠
21	271330	王婷霖
24	1775330	談凱欣
27	1359330	黃鴻燕
29	505330	李雯潔
31	196330	馮靖琳
32	103331	鄒家華
33	767330	何泳嘉
37	1722330	何安翹
38	2141330	何泳怡
40	970330	吳雯靜
41	983330	伍凱晴
44	731331	楊展龍
45	1886331	鍾健泓
46	806330	林雪雯
48	2282331	徐曉藝
49	752331	陳榕基
57	2416331	梁永浩
59	2353330	梅曉嵐
60	97331	謝展亮
61	1960330	李麗紅
64	2054330	陳文瑋
65	710331	楊文鼎
68	555331	李文希
72	525331	林浩賢
73	783331	曾志隆
76	318331	鄭智坤
82	2055330	陳姿蓉
84	1603330	李慧琪
85	1649330	李倩婷

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome
2	748330	CHAU MAN KUAN
4	1081330	LEI LAI MAN
6	1185330	LOI HIO CHENG
7	656330	IEONG IOK I
9	1561330	LEI ON KEI
11	1297330	LEONG KIN I
12	1229330	LEONG HIO TONG
16	1855331	LOU LAI FONG
17	958331	TANG MAN CHON
18	154330	CHEN HUN
19	2150331	NG HOU TENG
20	539331	TAM HOU NAM
21	271330	WANG TING LING
24	1775330	TAM HOI IAN
27	1359330	WONG HONG IN
29	505330	LEI MAN KIT
31	196330	FONG CHENG LAM
32	103331	CHAU KA WA
33	767330	HO WENG KA
37	1722330	HO ON KIO
38	2141330	HO WENG I
40	970330	NG MAN CHENG
41	983330	NG HOI CHENG
44	731331	IEONG CHIN LONG
45	1886331	CHONG KINWUNG OWEN
46	806330	LAM SUT MAN
48	2282331	CHOI HIO NGAI
49	752331	CHAN IONG KEI
57	2416331	LIANG YONGHAO
59	2353330	MUI HIO LAM
60	97331	CHE CHIN LEONG
61	1960330	LEI LAI HONG
64	2054330	CHAN MAN WAI
65	710331	IEONG MAN TENG
68	555331	LEI MAN HEI
72	525331	LAM HOU IN
73	783331	CHANG CHI LONG
76	318331	KUONG CHI KUAN
82	2055330	CHAN CHI IONG
84	1603330	LEI WAI KEI
85	1649330	LEI SIN TENG

名次	投考編號	姓名
87	998331	陳家俊
89	2393331	羅子健
90	1657331	梁家勁

* 原為第三十二屆澳門保安部隊保安學員培訓課程之及格投考人

摘錄自簽署人於二零二五年七月二日之批示：

根據現行第12/2015號法律第六條第一款之規定，自下指相應日期起，以合同附註形式與本局下述人員之行政任用合同續期一年，以擔任相關職務：

自二零二五年八月十七日起：

李萬佳續聘為第一職階二等高級技術員，薪俸點為430。

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(二)項，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二五年六月六日起：

- 區健華晉階至第二職階首席高級技術員，薪俸點為565。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二五年六月一日起：

- 余玉鳳晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點為160。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(三)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二五年六月二十九日起：

- 胡彩葉晉階至第六職階勤雜人員，薪俸點為160。

根據現行第14/2009號法律第十三條第二款(四)項及第三款，以及現行第12/2015號法律第四條之規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級、薪俸點及生效日期分別如下：

自二零二五年六月十六日起：

- 雷美芳晉階至第九職階勤雜人員，薪俸點為220。

Lugar classificado	N.º do candidato	Nome
87	998331	CHAN KA CHON
89	2393331	LO CHI KIN
90	1657331	LEONG KA KENG

* Candidato originário do 32.º Curso de Formação de Instruendos das Forças de Segurança de Macau.

Por despachos da signatária, de 2 de Julho de 2025:

O trabalhador abaixo mencionado – renovado o contrato administrativo de provimento, para exercer as funções indicadas, na DSFSM, pelo período de um ano, a partir da data indicada, nos termos do artigo 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, vigente:

A partir de 17 de Agosto de 2025:

Lei Man Kai como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 6 de Junho de 2025:

– Au Kin Wa progride para técnico superior principal, 2.º escalão, índice 565.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 3), da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 1 de Junho de 2025:

– U Iok Fong progride para auxiliar, 6.º escalão, índice 160.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 3), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 29 de Junho de 2025:

– Wu Choi Ip progride para auxiliar, 6.º escalão, índice 160.

O trabalhador abaixo mencionado — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), e 3, da Lei n.º 14/2009, vigente, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, vigente, na categoria, índice e data indicados:

A partir de 16 de Junho de 2025:

– Loi Mei Fong progride para auxiliar, 9.º escalão, índice 220.

聲 明

為有關效力，茲聲明，本局編制內第三職階首席特級技術員馮敏，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項之規定，自二零二五年七月七日起因自願退休而脫離公職。

二零二五年七月八日於澳門保安部隊事務局

局長 劉運嫦警務總監

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Fong Man, técnica especialista principal, 3.º escalão, do quadro nestes Serviços, desligar-se-á do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, vigente, a partir de 7 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 8 de Julho de 2025. — A Directora dos Serviços, *Lao Wan Seong*, superintendente-geral.

教 育 及 青 年 發 展 局**批 示 摘 錄**

摘錄自社會文化司司長二零二五年五月十六日批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條及第九條，以及第40/2020號行政法規《教育及青年發展局的組織及運作》第十一條的規定，本局資訊及科技處處長杜家豪因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任獲續期一年，自二零二五年八月一日起生效。

摘錄自本局副局長二零二五年六月二十五日批示：

根據第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條、第十五條和附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，以及第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改行政任用合同第三條款，職程、職級、職階及薪俸點如下，自本批示摘錄公佈日起生效：

陳德銘、張貴新、陸榮輝、冼尚禮及余漢生，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660；

鄭錦波、張光海、蔣偉昌、劉美英、莫文康、吳莉莉及黃雍蘊，轉為第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600；

陳秀定、林明慧、李國妍、雷美甜、莫嘉敏、吳佩芝及黃俊鴻，轉為第一職階首席特級技術員，薪俸點為560；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E DE DESENVOLVIMENTO DA JUVENTUDE**Extractos de despachos**

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Maio de 2025:

Nos termos dos artigos 5.º, n.º 1 da Lei n.º 15/2009 «Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia», 8.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 «Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia» e 11.º do Regulamento Administrativo n.º 40/2020 «Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude», é renovada a comissão de serviço de To Ka Hou, como chefe da Divisão de Informação e Tecnologias, destes Serviços, pelo período de um ano, por possuir experiência e competência profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Agosto de 2025.

Por despachos da subdirectora destes Serviços, de 25 de Junho de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões e índices a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, 15.º e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Chan Tak Meng, Cheong Kuai San, Lok Weng Fai, Sin Seong Lai e U Hon Sang, para técnicos superiores assessores principais, 1.º escalão, índice 660;

Cheang Kam Po, Cheong Kuong Hoi, Cheong Wai Cheong, Lao Mei Ieng, Mok Man Hong, Ng Lei Lei e Wong Iong Wan, para técnicos superiores assessores, 1.º escalão, índice 600;

Chan Sao Teng, Lam Meng Wai, Lei Kuok In, Loi Mei Tim, Mok Ka Man, Ng Pui Chi e Wong Chon Hong, para técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 560;

林邦妮，轉為第一職階特級技術員，薪俸點為505；

區翠雲、許佩佩、梁偉民及盧容嬌，轉為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450；

吳俊鴻，轉為第一職階特級技術輔導員，薪俸點為400；

劉竹君，轉為第一職階首席技術輔導員，薪俸點為350。

Lam Pong Nei, para técnica especialista, 1.º escalão, índice 505;

Ao Choi Wan, Hoi Pui Pui, Leong Wai Man e Lou Iong Kio, para adjuntos-técnicos especialistas principais, 1.º escalão, índice 450;

Ng Chon Hong, para adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, índice 400;

Lao Chok Kuan, para adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350.

聲 明

為應有之效力，茲聲明在本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第五職階勤雜人員之鍾麗珍，因達擔任公共職務之年齡上限，根據《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條之規定，自二零二五年七月九日起終止職務。

二零二五年七月十日於教育及青年發展局

局長 龔志明

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chong Lai Chan, auxiliar, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as suas funções, por ter atingido o limite máximo de idade para o exercício de funções públicas, nos termos do artigo 44.º do «Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau», a partir de 9 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Educação e de Desenvolvimento da Juventude, aos 10 de Julho de 2025. — O Director, *Kong Chi Meng*.

文 化 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年七月一日作出的批示：

陳斐力及馬淑芬 — 根據現行第12/2015號法律第六條第二款（二）項及第三款的規定，其在本局擔任第三職階中學教育二級教師的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，分別自二零二五年五月三十一日及二零二五年六月九日起生效。

根據現行第12/2015號法律第四條及現行第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，自下指日期起生效：

自二零二五年七月十三日起生效：

黃秀梅及謝丹琦 — 第二職階首席特級技術輔導員，薪俸點為465；

自二零二五年七月十六日起生效：

葉玉華 — 第四職階勤雜人員，薪俸點為140；

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despachos da signatária, de 1 de Julho de 2025:

Chan Fei Lek e Ma Sok Fan, docentes do ensino secundário de nível 2, 3.º escalão, de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Instituto — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 6.º, n.º 2, alínea 2), e n.º 3 da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 31 de Maio de 2025 e 9 de Junho de 2025, respectivamente.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, progredindo para escalão imediato, neste Instituto, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, e do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir das datas indicadas:

A partir de 13 de Julho de 2025:

Wong Sao Mui e Che Tan Kei Celina Violeta, para adjuntas-técnicas especialistas principais, 2.º escalão, índice 465;

A partir de 16 de Julho de 2025:

Ip Matos Iok Wa, para auxiliar, 4.º escalão, índice 140;

自二零二五年七月十七日起生效：

吳璟昌 — 第二職階一等高級技術員，薪俸點為510；

自二零二五年七月十八日起生效：

林美芳 — 第二職階首席高級技術員，薪俸點為565；

鄧永南、何家政、李俊飛及陳永恩 — 第二職階特級技術員，薪俸點為525；

何家濠、李志德及林錦漢 — 第二職階首席技術員，薪俸點為470。

梁樂鳴 — 根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，其在本局擔任第二職階中學教育二級教師的長期行政任用合同，自二零二五年九月一日起續期三年。

摘錄自簽署人於二零二五年七月二日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款及第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第五條，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改本局下列人員的行政任用合同第三條款，晉級為如下職位，自本批示摘錄公佈日起生效：

鄭麗雅 — 轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660；

陳鵬之 — 轉為第一職階首席高級技術員，薪俸點為540；

黃武星 — 轉為第一職階特級技術員，薪俸點為505。

二零二五年七月九日於文化局

局長 梁惠敏

A partir de 17 de Julho de 2025:

Ng Keng Cheong, para técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510;

A partir de 18 de Julho de 2025:

Lam Mei Fong, para técnica superior principal, 2.º escalão, índice 565;

Tang Weng Nam, Ho Ka Cheng, Lei Chon Fei e Chan Weng Ian Viviana, para técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 525;

Ho Ka Hou Luis, Lei Chi Tak e Lam Kam Hon, para técnicos principais, 2.º escalão, índice 470.

Leong Ngok Meng — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como docente do ensino secundário de nível 2, 2.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 1 de Setembro de 2025.

Por despachos da signatária, de 2 de Julho de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, ascendendo às categorias a seguir indicadas, neste Instituto, nos termos do artigo 14.º, n.º 1 e n.º 2 da Lei n.º 14/2009, em vigor, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Cheang Lai Nga, para técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660;

Chan Inaciso Pang Chi, para técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540;

Wong Mou Seng, para técnico especialista, 1.º escalão, índice 505.

Instituto Cultural, aos 9 de Julho de 2025. — A Presidente do Instituto, *Leong Wai Man*.

衛生局**批 示 摘 錄**

摘錄自本局局長於二零二五年二月七日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第四款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期三年：

第三職階二等護理助理員湯淑珍，自二零二五年二月十六日起生效；

SERVIÇOS DE SAÚDE**Extractos de despachos**

Por despachos do Director dos Serviços, de 7 de Fevereiro de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados - renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de três anos, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Tong Sok Chan, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, a partir de 16 de Fevereiro de 2025;

第三職階一級護士盧靜榕和黃莉貞，自二零二五年二月二十二日起生效；

第三職階一級護士程靖瑜，自二零二五年二月二十八日起生效；

第四職階一級護士吳麗芳、張佩琪及黎嘉盈，自二零二五年二月二十二日起生效；

專科培訓的實習醫生李靖雯、蔣政、高欣欣、林素梅、葉健斌、唐嘉傑、林綺航、包杭綺、杜永揚、歐陽宏輝、蔡健興、阮智成、黃嘉慧、陳志中、林琳、林積均、楊思斯及高寶君，自二零二五年二月二十八日起生效。

摘錄自本局局長於二零二五年二月十九日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項的規定，郭漢寧在本局擔任行政任用合同第三職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階重型車輛司機，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年一月三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，梁紫杏在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年一月十八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，黎佩娟、陳莉嘉、羅鳳平、潘詠湘、梁春梅、蔡瑩瑩、盧綺汶、蘇嘉雯、盧貴珍、陳明達、陳嘉琪、陳嘉玲、麥鈺樺及容詠茵在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，自二零二五年二月二十二日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，黃嘉欣和許海波在本局擔任行政任用合同第一職階一等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等高級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年一月二十六日起生效。

Lu Jingrong e Wong Lei Cheng, como enfermeiras de grau I, 3.º escalão, a partir de 22 de Fevereiro de 2025;

Cheng Cheng U, como enfermeira de grau I, 3.º escalão, a partir de 28 de Fevereiro de 2025;

Wu Lifang, Cheong Pui Kei e Lai Ka Ieng, como enfermeiras de grau I, 4.º escalão, a partir de 22 de Fevereiro de 2025;

Lei Cheng Man, Cheong Cheng, Kou Ian Ian, Lin Sumei, Yip Kin Pan, Tong Ka Kit, Lam I Hong, Pao Hong I, Tou Weng Ieong, Ao Ieong Wang Fai, Choi Kin Heng, Un Chi Seng, Wong Ka Wai, Chan Chi Chung, Lam Lam, Lam Chek Kuan, Ieong Si Si e Kou Pou Kuan, como internos do internato complementar, a partir de 28 de Fevereiro de 2025.

Por despachos do director dos Serviços, de 19 de Fevereiro de 2025:

Kwok Hon Ning, motorista de pesados, 3.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de motorista de pesados, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 3 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leong Chi Hang, técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 18 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lai Pui Kuen, Chan Lei Ka, Law Fung Ping, Pun Weng Seong, Leong Chon Mui, Choi Ieng Ieng, Lou I Man, Sou Ka Man, Lou Kuai Chan, Chan Ming Tat, Chan Ka Kei, Chan Ka Leng, Mak Iok Wa e Iong Weng Ian, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 22 de Fevereiro de 2025.

Wong Ka Ian e Hoi Hoi Po, técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 26 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，黎冠豪在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，自二零二五年二月二十七日起生效。

摘錄自本局局長於二零二五年二月二十四日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項的規定，余少南在本局擔任行政任用合同第二職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階重型車輛司機，自二零二五年三月二日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，黃婷婷、陳柳純及蔡歡迎在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，自二零二五年三月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，吳少輝在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，自二零二五年三月二十二日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，蔡加勝在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，自二零二五年三月六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，溫詠雅在本局擔任行政任用合同第一職階二等翻譯員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等翻譯員，自二零二五年三月二十日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二五年三月三日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（三）

Lai Kun Hou, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 27 de Fevereiro de 2025.

Por despachos do director dos Serviços, de 24 de Fevereiro de 2025:

U Sio Nam, motorista de pesados, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de motorista de pesados, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 2 de Março de 2025.

Wong Teng Teng, Chen Liuchun e Choi Fun Ieng, adjuntos-técnicos especialistas, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 1 de Março de 2025.

Ng Sio Fai, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 22 de Março de 2025.

Choi Ka Seng, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 6 de Março de 2025.

Wan Weng Nga, intérprete-tradutora de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de intérprete-tradutor de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 20 de Março de 2025.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 3 de Março de 2025:

Pun Kin Seng, motorista de pesados, 5.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com

項和第三款的規定，潘健成在本局擔任行政任用合同第五職階重型車輛司機，以附註形式修改合同第三條款，轉為第六職階重型車輛司機，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月二十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，楊偉雄在本局擔任行政任用合同第二職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月二十七日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，梁溢輝在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月十八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，溫志傑在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月二十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，陳傑珍在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年二月二十二日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二五年三月六日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，黃英傑和李嘉敏在本局擔任行政任用合同第一職階

referência à categoria de motorista de pesados, 6.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 3) do n.º 2 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 27 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Yeung Wai Hong, adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 27 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Leung Iat Fai, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 18 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wan Chi Kit, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 26 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Chan Kit Chan, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 22 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 6 de Março de 2025:

Vong Lourenco e Lei Ka Man, adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de adjunto-

首席技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年二月二十二日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，馮美貴、梁咏美、梁啓智、庾敏芳及鍾婉怡在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年二月二十二日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，黃偉傑在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年一月二十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項的規定，盧小美在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零二五年三月一日起生效。

摘錄自本局局長於二零二五年三月二十一日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第四款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期三年：

第二職階技術工人陳子軒，自二零二五年四月八日起生效；

第二職階技術工人盧健庭，自二零二五年四月二十日起生效；

第一職階首席高級衛生技術員梁素琴，自二零二五年四月十二日起生效；

第三職階一級護士張紀彤、盧永健及胡可欣，自二零二五年四月十二日起生效；

-técnico principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 22 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Fong Mei Kuai Flora, Leong Weng Mei, Leong Kai Chi, U Man Fong e Chong Un I, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 22 de Fevereiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Wong Wai Kit, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 26 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lou Sio Mei, adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 1 de Março de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do Director dos Serviços, de 21 de Março de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados - renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de três anos, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Chan Chi Hin, como operário qualificado, 2.º escalão, a partir de 8 de Abril de 2025;

Lou Kin Teng, como operário qualificado, 2.º escalão, a partir de 20 de Abril de 2025;

Leong Sou Kam, como técnica superior de saúde principal, 1.º escalão, a partir de 12 de Abril de 2025;

Cheong Iva, Lou Weng Kin e Wu Ho Ian, como enfermeiros de grau I, 3.º escalão, a partir de 12 de Abril de 2025;

第三職階一級護士譚嘉琪，自二零二五年四月二十二日起生效；

第四職階一級護士陳莉珊，自二零二五年四月八日起生效；

第四職階一級護士徐衍桐、陳曼莉、曾潤霞及董偉娟，自二零二五年四月十二日起生效；

第四職階一級護士劉嘉欣，自二零二五年四月二十六日起生效；

第五職階一級護士馬嘉麗，自二零二五年四月十二日起生效；

第一職階首席特級衛生督察李麗娟，自二零二五年四月二十二日起生效；

第三職階二等護理助理員區淑賢，自二零二五年四月十二日起生效；

第四職階二等護理助理員楊炳根、鄭潔雲、高錦雲及陳美貞，自二零二五年四月十二日起生效；

第四職階一般服務助理員鄧燕紅和余懷朗，自二零二五年四月十二日起生效；

第四職階一般服務助理員謝笑萍，自二零二五年四月二十五日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二五年三月二十八日作出的批示：

馮文潔和麥柳誼——根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第五條第一款的規定，從二零二五年五月十二日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階一般服務助理員，試用期六個月。

葉昕庭和蔡婉玲——根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第五條第一款的規定，從二零二五年五月二十六日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等技術員，試用期六個月。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第五條第一款的規定，本局下列人員，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等高級衛生技術員，試用期六個月：

蘇梓熙，從二零二五年五月十二日起；

王怡婷，從二零二五年五月二十六日起。

林文明、李均培、王智聰、吳加陽、李漢華及黃全安——根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第三條第二款和第

Tam Ka Kei, como enfermeira de grau I, 3.º escalão, a partir de 22 de Abril de 2025;

Chan Lei San, como enfermeira de grau I, 4.º escalão, a partir de 8 de Abril de 2025;

Chui Hin Tung, Chan Man Lei, Chang Ion Ha e Dong Wei-juan, como enfermeiras de grau I, 4.º escalão, a partir de 12 de Abril de 2025;

Lau Ka Ian, como enfermeira de grau I, 4.º escalão, a partir de 26 de Abril de 2025;

Ma Ka Lai, como enfermeira de grau I, 5.º escalão, a partir de 12 de Abril de 2025;

Lei Lai Kun, como inspectora sanitária especialista principal, 1.º escalão, a partir de 22 de Abril de 2025;

Ao Sok In, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 3.º escalão, a partir de 12 de Abril de 2025;

Ieong Peng Kan, Cheang Kit Wan, Kou Kam Wan e Chen Meizhen, como auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 4.º escalão, a partir de 12 de Abril de 2025;

Tang In Hong e U Wai Long, como auxiliares de serviços gerais, 4.º escalão, a partir de 12 de Abril de 2025;

Che Sio Peng, como auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, a partir de 25 de Abril de 2025.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 28 de Março de 2025:

Fong Man Kit e Mak Lao I — contratadas por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, a partir de 12 de Maio de 2025, como auxiliares de serviços gerais, 1.º escalão, ao abrigo do n.º 2 do artigo 3.º e n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Ip Yan Ting e Choi Un Leng — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, a partir de 26 de Maio de 2025, como técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo do n.º 2 do artigo 3.º e n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnicos superiores de saúde de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo do n.º 2 do artigo 3.º e n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

So Chi Hei, a partir de 12 de Maio de 2025;

Wang Yi Ting, a partir de 26 de Maio de 2025.

Lam Man Meng, Lei Kuan Pui, Wong Chi Chong, Ng Ka Ieong, Lei Hon Wa e Huang Quanan — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, a partir de 12 de Maio de 2025,

五條第一款的規定，從二零二五年五月十二日起，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階重型車輛司機，試用期六個月。

摘錄自本局局長於二零二五年四月一日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，麥碧娜在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年一月九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，吳佩琛在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年三月一日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，羅潔瑩在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年三月九日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，林細余在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，自二零二五年四月六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項的規定，盧健庭在本局擔任行政任用合同第二職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第三職階技術工人，自二零二五年四月二十日起生效。

摘錄自本局局長於二零二五年四月十一日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款和現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十八條的規

como motoristas de pesados, 1.º escalão, ao abrigo do n.º 2 do artigo 3.º e n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023.

Por despachos do director dos Serviços, de 1 de Abril de 2025:

Mak Pek Na, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 9 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Ng Pui Sam, técnica especialista, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 1 de Março de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lo Kit Ieng, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 9 de Março de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Lam Sai U, técnica especialista, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 6 de Abril de 2025.

Lou Kin Teng, operário qualificado, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de operário qualificado, 3.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 20 de Abril de 2025.

Por despachos do director dos Serviços, de 11 de Abril de 2025:

Leong Ieng Wa, médico consultor, 4.º escalão (aposentado), destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, com direito a 50% do

定，本局第四職階顧問醫生（退休）梁英華有權收取薪俸點860點的百分之五十作為報酬的行政任用合同獲續期一年，自二零二五年四月十五日起生效。

胡穎璇，本局確定委任第二職階專科護士，應其要求自二零二五年六月一日起免職。

摘錄自本局局長於二零二五年四月十五日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（一）項和第三款的規定，馮健豪在本局擔任行政任用合同第一職階首席顧問高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階首席顧問高級技術員，自二零二五年五月十二日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（二）項的規定，朱黃瑞霞在本局擔任行政任用合同第三職階技術工人，以附註形式修改合同第三條款，轉為第四職階技術工人，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年一月二十六日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，許德富在本局擔任行政任用合同第一職階特級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階特級技術員，自二零二五年五月三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，鄧芷筠、李笑煥、何婷婷、施森森及馮國賢在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，自二零二五年五月三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，黃家棣在本局擔任行政任用合同第一職階一等技術輔導員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等技術輔導員，自二零二五年五月八日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，黃思捷、謝嘉怡及羅敏珊在本局擔任行政任用合同第

índice 860, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do artigo 268.º do ETAPM, vigente, a partir de 15 de Abril de 2025.

Wu Weng Sun — exonerada, a seu pedido, do quadro de pessoal, destes Serviços, como enfermeira-especialista, 2.º escalão, de nomeação definitiva, a partir de 1 de Junho de 2025.

Por despachos do director dos Serviços, de 15 de Abril de 2025:

Fong Kin Hou, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 1) do n.º 1 e n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 12 de Maio de 2025.

Chu Wong Soi Ha, operário qualificado, 3.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de operário qualificado, 4.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 26 de Janeiro de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Hoi Tak Fu, técnico especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 3 de Maio de 2025.

Tang Chi Kuan, Lei Sio Vun, Ho Teng Teng, Si Sam Sam e Fong Kuok In, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 3 de Maio de 2025.

Wong Ka Tai, adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 8 de Maio de 2025.

Wong Si Chit, Che Ka I e Lo Man San, técnicos superiores de 1.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do ar-

一職階一等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等高級技術員，自二零二五年五月三日起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，高泉盛和蔡耀霆在本局擔任行政任用合同第一職階二等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，自二零二五年五月八日起生效。

摘錄自本局局長於二零二五年四月二十三日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局第三職階一般服務助理員李秀英的行政任用合同獲續期六個月，自二零二五年五月五日起生效。

摘錄自局長於二零二五年五月二日的批示：

應陳敏姿的要求，其在本局擔任第五職階一級護士的不具期限的行政任用合同，自二零二五年六月十七日起予以解除。

摘錄自本局局長於二零二五年五月七日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條和經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，官淑敏在本局擔任行政任用合同第一職階一等高級技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階一等高級技術員，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a）項，追溯自二零二五年四月六日起生效。

摘錄自本局局長於二零二五年五月十二日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局第一職階二等診療技術員林俊雄的行政任用合同獲續期一年，自二零二五年五月二十五日起生效。

摘錄自本局局長於二零二五年五月十四日的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款的規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第一職階二等診療技術員黃妙婷，自二零二五年六月十日起生效；

第一職階主治醫生何健菁和蔡嘉慧，自二零二五年六月二日起生效。

tigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 3 de Maio de 2025.

Kou Chun Seng e Choi Io Teng, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos, com referência à categoria de técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 8 de Maio de 2025.

Por despacho do Director dos Serviços, de 23 de Abril de 2025:

Lei Sao Ieng, auxiliar de serviços gerais, 3.º escalão, destes Serviços - renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 5 de Maio de 2025.

Por despacho do director dos Serviços, de 2 de Maio de 2025:

Chan Man Chi — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento sem termo, como enfermeira de grau I, 5.º escalão, destes Serviços, a partir de 17 de Junho de 2025.

Por despacho do director dos Serviços, de 7 de Maio de 2025:

Kun Sok Man, técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato, com referência à categoria de técnico superior de 1.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e da alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, com efeitos retroactivos, a partir de 6 de Abril de 2025, ao abrigo da alínea a) do n.º 2 do artigo 118.º do Código do Procedimento Administrativo, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despacho do Director dos Serviços, de 12 de Maio de 2025:

Lam Chon Hong, técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços - renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir de 25 de Maio de 2025.

Por despachos do Director dos Serviços, de 14 de Maio de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados - renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023:

Wong Mio Teng, técnica de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 10 de Junho de 2025;

He Jianjing e Choi Ka Wai, como médicas assistentes, 1.º escalão, a partir de 2 de Junho de 2025.

摘錄自本局代局長於二零二五年五月十九日作出的批示：

根據經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第六條第一款和現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十八條的規定，本局第四職階高級護士（退休）黃劍虹有權收取薪俸點505點的百分之五十作為報酬的行政任用合同獲續期一年，自二零二五年五月二十七日起生效。

按照二零二五年七月一日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

核准執照編號第AL-0433號以及其營業地點為澳門宋玉生廣場335-341號獲多利大廈14樓M座的欣健醫療中心所有權轉移至黎家明，住所位於澳門波爾圖街455號光輝苑（光輝商業中心）地下AA座。

（是項刊登費用為 \$270.00）

關愛自己健康有限公司——應其要求，中止第AL-0482號駱依芬醫療中心執照之許可，為期兩年，場所位於澳門南灣大馬路371號京澳大廈B11。

（是項刊登費用為 \$270.00）

摘錄自社會文化司司長於二零二五年七月二日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項、第三十七條第一款、經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、經第18/2020號法律修改的第18/2009號法律第十三條第一款和第七款及經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款規定，於二零二五年五月二十一日在本局網頁內公佈以考核方式進行限制性晉級開考最後成績名單，為填補衛生局編制內護士職程第一職階高級護士三十二缺的最後成績名單分別排名第一名至第三十二名的合格投考人梁明麗、吳家誠、鄧寶莊、莫小麗、姚嘉欣、林琮娟、陳蕊纖、林嘉恆、周恩莉、趙月英、曾鴻福、李肇嫻、黃官文、林嘉寶、江麗詩、吳桂鳳、區秀珠、林潤寬、曹倩儀、張葵英、譚嘉希、李小麗、溫燕芳、林慧如、尹美婷、陳凱玲、潘詠馨、潘翠霞、林思俊、楊佩珊、吳瑞婷及劉思燕獲確定委任為本局人員編制內護士職程第一職階高級護士，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十四條第一款（二）項和第二款及經第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，胡文諾在本局擔任行政任用合同第二職階二等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階

Por despacho do director dos Serviços, substituto, de 19 de Maio de 2025:

Wong Kim Hong, enfermeiro graduado, 4.º escalão (aposentado), destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, com direito a 50% do índice 505, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, e do artigo 268.º do ETAPM, vigente, a partir de 27 de Maio de 2025.

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 1 de Julho de 2025:

Autorizada a transmissão da titularidade do Centro Médico Joy & Health, alvará n.º AL-0433, com local de funcionamento na Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 335-341, Edifício Hot Line, 14 andar M, Macau, a favor da Lai Ka Meng, com residência na Rua Cidade Porto n.º 455, Jardim Brilhantismo R/C AA, Macau.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Take Care of Myself Limitada – suspenso, a seu pedido, por dois anos, a autorização para funcionamento do Centro Médico Luo Yifan, situada na Avenida da Praia Grande, n.º 371, Keng Ou B11, Macau, alvará n.º AL-0482.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Julho de 2025:

Leong Meng Lai, Ung Ka Seng Gordon, Tang Choi Chong, Mok Sio Lai, Iu Ka Ian, Lam Keng Kun, Chan Ioi Chun, Lam Ka Hang, Chao Ian Lei, Chio Ut Ieng, Chang Hong Fok, Lei Sio San, Wong Kun Man, Lam Ka Pou, Kong Lai Si, Ng Kuai Fong, Ao Sao Chu, Lam Ion Fun, Chou Sin I, Cheong Kuai Ieng, Tam Ka Hei, Lei Sio Lai, Wan In Fong, Lam Wai U, Wan Mei Teng, Chan Hoi Leng, Pun Weng Heng, Pun Choi Ha, Lam Si Chon, Ieong Pui San, Ng Soi Teng e Lau Sin In, 1.ª a 32.ª classificados, no concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de trinta e duas vagas de enfermeiro-graduado, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal destes Serviços, a que se refere a lista classificativa final publicada na página electrónica destes Serviços, de 21 de Maio de 2025 — nomeados, definitivamente, enfermeiros-graduados, 1.º escalão, da carreira de enfermagem do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º, e do n.º 1 do artigo 37.º do ETAPM, vigente, do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, dos n.ºs 1 e 7 do artigo 13.º da Lei n.º 18/2009, alterada pela Lei n.º 18/2020, e do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, com efeitos a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Wu Man Nok, técnica superior de saúde de 2.ª classe, 2.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 6/2010, alterada

一等高級衛生技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第十四條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，劉嘉賢、葉嘉琪、林若恆及馬慧盈在本局擔任行政任用合同第二職階二等高級衛生技術員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等高級衛生技術員，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第八條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，李敏行、甘秀敏、許家琪、胡嘉玲、余碧君、勞祥興、陳潔芳、黃旭彤、林偉明、黎永鋒、韋家韻、阮俊豪、崔蔚然、李穎賢、陳希文、毛俊儒、陳健培、范佩瑩及吳曼盈在本局擔任行政任用合同第二職階一等藥劑師，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階高級藥劑師，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

根據經第1/2023號法律修改的第14/2009號法律第十四條第二款、第18/2020號法律修改的第6/2010號法律第八條第一款（二）項和第二款、經第21/2021號行政法規重新公佈及重新編號的第14/2016號行政法規第三十九條第一款及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律第四條的規定，梁淑琳、何植濠、孫曉敏、鄭鎋漣、潘真蓉、唐文輝、張渭康及孫浩輝在本局擔任行政任用合同第二職階二等藥劑師，以附註形式修改合同第三條款，轉為第一職階一等藥劑師，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈的日期起生效。

按照二零二五年七月三日本局社區醫療衛生範疇副局長的批示：

何夢怡——應其要求，註銷第ME0268號醫生實習執照之許可。

（是項刊登費用為 \$270.00）

黃斯敏——應其要求，註銷第LI0264號醫務化驗師完全執照之許可。

（是項刊登費用為 \$270.00）

pela Lei n.º 18/2020 e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Lau Ka In, Ip Ka Kei, Lam Ieok Hang e Ma Wai Ieong, técnicas superiores de saúde de 2.ª classe, 2.º escalão, contratadas por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de técnico superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Lei Man Hang, Kam Sao Man, Hoi Ka Kei, Wu Ka Leng, U Pek Kuan, Lou Cheong Heng, Chan Kit Fong, Wong Iok Tong, Lam Wai Meng, Lai Weng Fong, Wai Ka Wan, Un Chon Hou, Chu Wai In, Lei Willie, Chan Hermione Heiman, Mou Chon U, Chan Kin Pui, Fan Pui Ieng e Ng Man Ieng, farmacêuticos de 1.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de farmacêutico sénior, 1.º escalão, nos termos do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 8.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Leong Sok Lam, Ho Chek Hou, Sun Hio Man, Cheang Mei Lin, Pun Chan Iong, Tong Man Fai, Cheong Wai Hong e Sun Hou Fai, farmacêuticos de 2.ª classe, 2.º escalão, contratados por contratos administrativos de provimento, destes Serviços - alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos com referência à categoria de farmacêutico de 1.ª classe, 1.º escalão, nos termos do n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 1/2023, da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 8.º da Lei n.º 6/2010, alterada pela Lei n.º 18/2020, do n.º 1 do artigo 39.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado e renumerado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, alterada pela Lei n.º 1/2023, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no Boletim Oficial da RAEM.

Por despachos do Subdirector dos Serviços da Área de Cuidados de Saúde Comunitários, de 3 de Julho de 2025:

He MengYi – cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença de estágio n.º ME0268.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

Wong Si Man – cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de técnico de análises clínicas, licença integral n.º LI0264.

(Custo desta publicação \$ 270,00)

聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條規定，本局確定委任第一職階首席技術輔導員劉尔杭，自二零二五年六月九日起，即在房屋局擔任職務之日起終止在本局的職務。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條規定，本局長期行政任用合同第一職階二等高級技術員李兆東，自二零二五年六月九日起，即在房屋局擔任職務之日起終止在本局的職務。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條規定，本局行政任用合同第一職階一等技術輔導員袁家銘，自二零二五年六月十六日起，即在經濟及科技發展局擔任職務之日起終止在本局的職務。

為著有關效力，茲聲明本局不具期限的行政任用合同方式擔任第四職階顧問醫生岑大進，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a) 項規定，自二零二五年六月一日起因達年齡上限而強制退休。

為著有關效力，茲聲明本局以確定委任方式擔任第一職階特級技術輔導員潘家俊，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項規定，自二零二五年六月一日起因自願退休而離職。

為著有關效力，茲聲明本局確定委任方式擔任第四職階護士長余斌，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a) 項規定，自二零二五年六月八日起因達年齡上限而強制退休。

為著有關效力，茲聲明本局以確定委任方式擔任第三職階首席特級技術輔導員路絲亞，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項規定，自二零二五年六月十七日起因自願退休而離職。

為著有關效力，茲聲明本局以確定委任方式擔任第三職階首席特級行政技術助理員陳麗儀，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項規定，自二零二五年六月十七日起因自願退休而離職。

為著有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第四職階一般服務助理員陳惠美，自二零二五年六月一日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項和12/2015號法律第十五條(一) 項規定，終止其在本局的職務。

為著有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第四職階顧問診療技術員DESANO, EUGENIA F.，

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Lao I Hong, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, de nomeação definitiva, cessou as suas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 9 de Junho de 2025, data em que iniciou funções no Instituto de Habitação.

Para os devidos efeitos se declara que Lei Sio Tong, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, cessou as suas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 9 de Junho de 2025, data em que iniciou funções no Instituto de Habitação.

Para os devidos efeitos se declara que Un Ka Meng, adjunto-técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, cessou as suas funções nestes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor, a partir de 16 de Junho de 2025, data em que iniciou funções na Direcção dos Serviços de Economia e Desenvolvimento Tecnológico.

Para os devidos efeitos se declara que Shum Tai Chun, médico consultor, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desligado do serviço para efeitos de aposentação obrigatória por atingir o limite de idade, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 262.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Pun Ka Chon, adjunto-técnico especialista, 1.º escalão, de nomeação definitiva, desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Yu Bun, enfermeira-chefe, 4.º escalão, de nomeação definitiva, desligada do serviço para efeitos de aposentação obrigatória por atingir o limite de idade, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 262.º do ETAPM, em vigor, a partir de 8 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Lourenço, Lúcia, adjunta-técnica especialista principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva, desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a partir de 17 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Chan Lai I, assistente técnica administrativa especialista principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva, desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM, em vigor, a partir de 17 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Chan Wai Mei, auxiliar de serviços gerais, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as funções por ter atingido o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Desano, Eugénia F., técnica de diagnóstico e terapêutica assessora, 4.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as funções por ter atingido o limite de idade,

自二零二五年六月二日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項和第12/2015號法律第十五條(一) 項規定，終止其在本局的職務。

為著有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同擔任第九職階一般服務助理員譚鈞瑞，自二零二五年六月六日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項和第12/2015號法律第十五條(一) 項規定，終止其在本局的職務。

為著有關效力，茲聲明本局以不具期限的行政任用合同方式擔任第六職階一般服務助理員楊瑞芳，自二零二五年六月十三日起因達年齡上限，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項和第12/2015號法律第十五條(一) 項規定，終止其在本局的職務。

為有關效力，茲聲明本局第四職階顧問高級衛生技術員張志強，因個人勞動合同屆滿，自二零二五年六月十三日起終止在本局的職務。

為有關效力，茲聲明本局第四職階顧問醫生陳新野，因個人勞動合同屆滿，自二零二五年六月三十日起終止在本局的職務。

為有關效力，茲聲明本局不具期限的行政任用合同第一職階首席技術輔導員張嘉業，因辭世終止其在本局的職務，自二零二五年六月五日起生效。

二零二五年七月十一日於衛生局

局長 羅奕龍

nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Tam Kuan Soi, auxiliar de serviços gerais, 9.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as funções por ter atingido o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Ieong Soi Fong, auxiliar de serviços gerais, 6.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, cessou as funções por ter atingido o limite de idade, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, em vigor, conjugado com a alínea 1) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 13 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Cheung Chi Keung, técnico superior de saúde assessor, 4.º escalão, cessou as suas funções nestes Serviços, no termo do prazo do seu contrato individual de trabalho, a partir de 13 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Chen Xinye, médico consultor, 4.º escalão, cessou as suas funções nestes Serviços, no termo do prazo do seu contrato individual de trabalho, a partir de 30 de Junho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Cheong Henry, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, cessou funções nestes Serviços, a partir de 5 de Junho de 2025, por motivo de falecimento.

Serviços de Saúde, aos 11 de Julho de 2025. — O Director dos Serviços, *Lo Iek Long*.

藥物監督管理局

批 示 摘 錄

按照代副局長於二零二五年六月二十五日之批示：

向“綠洲獸醫診所有限公司”動物診療活動場所(地址：澳門黑沙環中街747 - 751號海上居商舖地下H室)發給麻醉藥品及精神藥物許可，核准其使用經第27/2024號法律重新公佈的第34/99/M號法令第一條第二款所指的列入表一至表四的麻醉藥品及精神藥物，但表二A所列者除外。許可之有效期自公佈日起計一年。

(是項刊登費用為 \$540.00)

INSTITUTO PARA A SUPERVISÃO E ADMINISTRAÇÃO FARMACÊUTICA

Extractos de despachos

Por despacho da vice-presidente substituta do Instituto, de 25 de Junho de 2025:

Foi emitida a autorização de estupefacientes e substâncias psicotrópicas ao estabelecimento de actividades de atendimento clínico veterinário “CLINICA VETERINARIA GREEN CONTINENTE, LIMITADA” (endereço: EM MACAU, RUA CENTRAL DA AREIA PRETA N.ºs 747 – 751, RÉS-DO-CHÃO H), autorizando o uso de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com excepção da Tabela II-A, referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, republicado pela Lei n.º 27/2024. O prazo de validade da autorização é de um ano, contado a partir da data da sua publicação.

(Custo desta publicação \$ 540,00)

按照局長於二零二五年七月二日之批示：

核准向康哲國際發展管理有限公司發給“德鎂國際”藥物產品出入口及批發商號准照（准照編號364），其營業地點為澳門勞動節街180-246號廣福祥花園（第一、二、三、四、五、六、七、八座）地下CG座，總辦事處位於澳門宋玉生廣場398號中航大廈20樓G-I座。

（是項刊登費用為 \$360.00）

按照局長於二零二五年七月八日之批示：

核准向宇鹿生物技術（澳門）有限公司發給“宇鹿”藥物產品出入口及批發商號准照（准照編號365），其營業地點為澳門青洲河邊馬路1281-1291號金來工業大廈1樓E座，總辦事處位於澳門青洲河邊馬路1281-1291號金來工業大廈1樓E座。

（是項刊登費用為 \$315.00）

核准准照編號為第323號及營業地點為澳門慕拉士大馬路201-207號泉福工業大廈2樓F座之“必信行”藥物產品出入口及批發商號准照所有權轉移予陳可婷女士，其地址位於澳門連勝街6號益利大廈4樓B座。另，核准維持“必信行”藥物產品出入口及批發商號持有的麻醉藥品及精神藥物許可，以進口、出口及分銷經第27/2024號法律重新公佈的第34/99/M號法令第一條第二款所指的列入表一至表四的麻醉藥品及精神藥物，但表二A所列者除外。

（是項刊登費用為 \$540.00）

二零二五年七月八日於藥物監督管理局

局長 蔡炳祥

社 會 工 作 局

批 示 摘 錄

摘錄自社會工作局局長於二零二五年五月十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，何美心在本局擔任第三職階顧問高級技術員的行政任用合同，自二零二五年六月五日起續期至二零二五年十二月二十四日。

Por despacho do presidente do Instituto, de 2 de Julho de 2025:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 364 de Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “DERMAVON INTERNACIONAL”, com o local de funcionamento na Rua 1.º de Maio n.º 180-246 Jardim Kong Fok Cheong (Bloco 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8) r/c “CG”, Macau, à CMS Internacional Gestão de Desenvolvimento Limitada, com sede na Alameda Dr. Carlos D’Assumpção n.º 398 Edifício CNAC 20.º Andar “G-I”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 360,00)

Por despachos do presidente do Instituto, de 8 de Julho de 2025:

Autorizada a emissão do Alvará n.º 365 de Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “HOLYBULU”, com o local de funcionamento na Estrada Marginal da Ilha Verde n.º 1281-1291 Kam Loi Kong Ip Tai Ha 1.º Andar “E”, Macau, à Holybulu Biotecnologia (Macau) Limitada, com sede na Estrada Marginal da Ilha Verde n.º 1281-1291 Kam Loi Kong Ip Tai Ha 1.º Andar “E”, Macau.

(Custo desta publicação \$ 315,00)

Autorizada a transmissão da titularidade da Firma de Importação, Exportação e Venda por Grosso de Produtos Farmacêuticos “AMBITIONS MEDICAMENTOS” Alvará n.º 323, com o local de funcionamento na Avenida de Venceslau de Moraes n.º 201-207 Industrial Chun Foc 2.º andar “F”, Macau, a favor da Sra. Chan Ho Teng, com residência na Rua de Coelho do Amaral n.º 6 Yek Lei 4.º andar “B”, Macau, e a manutenção da autorização de estupefacientes e substâncias psicotrópicas da mesma firma, para a importação, exportação e distribuição de estupefacientes e substâncias psicotrópicas compreendidos nas Tabelas I a IV, com excepção da Tabela II-A, referidas no n.º 2 do artigo 1.º do Decreto-Lei n.º 34/99/M, republicado pela Lei n.º 27/2024.

(Custo desta publicação \$ 540,00)

Instituto para a Supervisão e Administração Farmacêutica, aos 8 de Julho de 2025. — O Presidente do Instituto, *Choi Peng Cheong*.

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Presidente do Instituto de Acção Social, de 13 de Maio de 2025:

Ho Mei Sam – renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de 5 de Junho a 24 de Dezembro de 2025, como técnica superior assessora, 3.º escalão, neste Instituto, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015.

根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，袁轉好在本局擔任第一職階一高等級衛生技術員的長期行政任用合同續期三年，自二零二五年六月十五日起生效。

摘錄自社會工作局行政及財政廳代廳長於二零二五年五月十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條第一款（一）項及第三款的規定，以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
黃結彬	首席特級技術員	2	580	29/06/2025
黎國華				

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
黃嘉麗	二等高級技術員	2	455	10/05/2025
吳嘉華	特級技術員	3	545	29/06/2025
關志文				
梁潔歡	特級技術員	2	525	27/06/2025
廖美娜				

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條第二款（二）項的規定，以附註形式修改下列人員的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、職階和薪俸點分別如下，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	薪俸點	生效日期
陸銳山	輕型車輛司機	4	180	13/06/2025

摘錄自社會工作局代局長於二零二五年六月五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款（二）項的規定修改下列人員的長期行政任用合同為不具期限的行政任用合同，並自相應日期開始生效：

Un Chun Hou – renovado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnica superior de saúde de 1.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos do n.º 4 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Junho de 2025.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro, substituta, do Instituto de Acção Social, de 13 de Maio de 2025:

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, na categoria, escalão e índice a cada um indicados, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 1) do n.º 1 e o n.º 3 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data seguinte:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Wong Kit Pan	técnico	2	580	29/06/2025
Lai Kuok Wa	especialista principal			

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo, nas categorias, escalões e índices a cada um indicados, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 2) do n.º 1 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir das datas seguintes:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Wong Ka Lai	técnico superior de 2.ª classe	2	455	10/05/2025
Ng Ka Wa	técnico especialista	3	545	29/06/2025
Kuan Chi Man				
Leong Kit Fun	técnico especialista	2	525	27/06/2025
Lio Mei Na				

O trabalhador abaixo mencionado – alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, na categoria, escalão e índice a cada um indicado, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com a alínea 2) do n.º 2 do artigo 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir da data seguinte:

Nome	Categoria	Escalão	Índice	A partir de
Lok Ioi San	motorista de ligeiros	4	180	13/06/2025

Por despachos da Ex.ª Senhora Presidente do Instituto de Acção Social, substituta, de 5 de Junho de 2025:

A trabalhadora abaixo mencionada – alterado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos da alínea 2) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data seguinte:

姓名	職級	職階	生效日期
張艷宏	首席技術輔導員	1	17/05/2025

根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項的規定修改下列人員的行政任用合同為長期行政任用合同，並自相應日期開始生效：

姓名	職級	職階	生效日期
傅泳怡	二等技術輔導員	2	07/05/2025
袁嘉敏			23/05/2025
方浩賢			
胡啟邦			
葉鴻瑋			

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局行政任用合同第一職階二等技術輔導員潘志勇，應其要求，自二零二五年七月一日起終止其在本局之職務。

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第七職階勤雜人員鄭銀娟，應其要求，自二零二五年七月二日起終止其在本局之職務。

為著有關效力，茲聲明，本局確定委任第三職階首席顧問高級技術員方偉文，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a) 項規定，自二零二五年七月七日起自願退休。

二零二五年七月九日於社會工作局

局長 韓衛

文 化 發 展 基 金

決 議 摘 錄

摘錄自行政委員會於二零二五年七月三日會議作出的決議：

根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款（一）項、第二款、第三款及第四款，以及根據經第2/2021號法律及第1/2023號法律修改的第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款的規定，以附註形式修改第三職階顧問高級技術員梁瑞琪

Nome	Categoria	Escalão	A partir de
Cheong Im Wang	adjunto-técnico principal	1	17/05/2025

Os trabalhadores abaixo mencionados – alterados os seus contratos administrativos de provimento para contratos administrativos de provimento de longa duração, nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

Nome	Categoria	Escalão	A partir de
Fu Weng I	adjunto-técnico de 2.ª classe	2	07/05/2025
Un Ka Man			23/05/2025
Fong Hou In			
Vu Kai Pong			
Ip Hong Wai			

Declarações

Para os devidos efeitos se declara que Pun Chi Iong, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, neste Instituto, cessou as suas funções, a seu pedido, a partir de 1 de Julho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Cheang Ngan Kun, auxiliar, 7.º escalão, contratada por contrato administrativo de provimento sem termo, neste Instituto, cessou as suas funções, a seu pedido, a partir de 2 de Julho de 2025.

Para os devidos efeitos se declara que Fong Vai Man, técnico superior assessor principal, 3.º escalão, de nomeação definitiva deste Instituto, desligado do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos da alínea a) do n.º 1 do artigo 263.º do ETAPM vigente, a partir de 7 de Julho de 2025.

Instituto de Acção Social, aos 9 de Julho de 2025. — O Presidente, *Hon Wai*.

FUNDO DE DESENVOLVIMENTO DA CULTURA

Extracto de deliberação

Por deliberação do Conselho de Administração, na sessão realizada em 3 de Julho de 2025:

Leong Soi Kei — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo, como técnica superior assessora, 3.º escalão, neste Fundo, ascendendo a técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, nos termos da alínea 1) do n.º 1, dos n.ºs 2, 3 e 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pelas

在本基金擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本摘錄公佈日起生效。

二零二五年七月九日於文化發展基金

行政委員會委員 陳家耀

Lei n.º 4/2017 e Lei n.º 2/2021, conjugada com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), alterada pelas Lei n.º 2/2021 e Lei n.º 1/2023, a partir da data da publicação do presente extracto.

Fundo de Desenvolvimento da Cultura, aos 9 de Julho de 2025. — O Membro do Conselho de Administração, *Chan Ka Io*.

澳門旅遊大學

批示摘錄

根據本校代校長於二零二五年六月二十五日之批示：

羅錦峰，本校第一職階二等高級技術員，屬行政任用合同——根據現行第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期二年，並根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階二等高級技術員，由二零二五年八月十日起生效。

賀曉勁，本校第一職階首席高級技術員，屬不具期限的行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階首席高級技術員，由二零二五年八月十六日起生效。

黃均良，本校第六職階重型車輛司機，屬不具期限的行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第七職階重型車輛司機，由二零二五年八月四日起生效。

黃美嬌，本校第九職階勤雜人員，屬不具期限的行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第十職階勤雜人員，由二零二五年八月四日起生效。

根據本校校長於二零二五年七月三日之批示：

黃瑩瑩和梁家輝，分別為本校第三職階及第二職階一等技術輔導員，屬不具期限的行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及現行第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階首席技術輔導員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

UNIVERSIDADE DE TURISMO DE MACAU

Extractos de despachos

Por despachos da Reitora da Universidade, substituta, de 25 de Junho de 2025:

Lo Kam Fong, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, desta Universidade — renovado o referido contrato, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1 da Lei n.º 12/2015, em vigor, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 10 de Agosto de 2025.

Ho Hio Keng, técnico superior principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para técnico superior principal, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2) e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 16 de Agosto de 2025.

Wong Kuan Leong, motorista de pesados, 6.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato, progredindo para motorista de pesados, 7.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 4 de Agosto de 2025.

Wong Mei Kio, auxiliar, 9.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato, progredindo para auxiliar, 10.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, a partir de 4 de Agosto de 2025.

Por despachos da reitora da Universidade, de 3 de Julho de 2025:

Wong Ieng Ieng e Leong Ka Fai, adjuntos-técnicos de 1.ª classe, 3.º escalão e 2.º escalão, respectivamente, contratados por contratos administrativos de provimento sem termo, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos ascendendo a adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2) da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

黎漢輝，本校第二職階二等高級技術員，屬行政任用合同——根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及現行第14/2016號行政法規第五條的規定，以附註方式修改合同第三條款，晉級為第一職階一等高級技術員，並自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年七月九日於澳門旅遊大學

副校長 羅曼儀

Lai Hon Fai, técnico superior de 2.^a classe, 2.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, desta Universidade — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato ascendendo a técnico superior de 1.^a classe, 1.º escalão, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2) da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Universidade de Turismo de Macau, aos 9 de Julho de 2025.
— A Vice-reitora, *Diamantina Luíza do Rosário Sá Coimbra*.

教育基金

FUNDO EDUCATIVO

聲明書

Declaração

摘要

Extracto

二零二五年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
819001			教育基金 Fundo Educativo		
	3-01-0	32-02-11-01-00	廣告費用 Encargos com anúncios	2,700.00	
	3-01-0	32-02-20-01-00	人員 Pessoal		522,700.00
	3-01-0	32-05-01-99-00	其他一返還 Outras - Restituições	520,000.00	
	3-02-3	38-02-01-04-00	優化班師比或師生比津貼 Subsídio da melhoria do rácio professores/turma ou do rácio alunos/professor	882,000.00	
	3-01-0	38-02-03-99-00	其他一家庭及個人 Outras - Famílias e indivíduos		882,000.00
			總額 Total	1,404,700.00	1,404,700.00
核准依據： Referente à autorização:			27/06/2025之社會文化司司長批示 Despacho da Exm.ª Sr.ª Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura de 27/06/2025		

土 地 工 務 局

批 示 摘 錄

摘錄自本局行政廳廳長於二零二五年六月十八日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十三條第一款(一)項、第三款及第四款，及現行第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改Maria da Graça Freire Machado及Maria Paula Marques Sodré Aguiar在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉階為第三職階首席顧問高級技術員，自二零二五年六月十七日起生效，合同其他條件維持不變。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局第二職階首席顧問高級技術員陳國昌因達至擔任公職年齡上限而被強制退休，自二零二五年七月六日起生效。

二零二五年七月九日於土地工務局

局長 黎永亮

公 共 建 設 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年七月七日作出的批示：

李華超 — 根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款，以及現行第12/2015號法律第四條的規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席高級技術員，薪俸點540，自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

聲 明

為著有關效力，茲聲明，本局不具期限的行政任用合同第一職階首席顧問高級技術員馬依玲，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項的規定，因自願退休而離職，自二零二五年七月七日起生效。

二零二五年七月十日於公共建設局

局長 林煒浩

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS E
CONSTRUÇÃO URBANA

Extracto de despacho

Por despachos da chefe do Departamento de Administração destes Serviços, de 18 de Junho de 2025:

Maria da Graça Freire Machado e Maria Paula Marques Sodré Aguiar — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para técnicas superiores assessoras principais, 3.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 1), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir de 17 de Junho de 2025, mantendo-se as demais condições contratuais.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Chan Kuok Cheong, técnico superior assessor principal, 2.º escalão, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação obrigatória por ter atingido o limite de idade, a partir de 6 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana, aos 9 de Julho de 2025. — O Director dos Serviços, *Lai Weng Leong*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE OBRAS
PÚBLICAS

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 7 de Julho de 2025:

Lei Wa Chio — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, índice 540, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, e 4.º da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Irene Wong Martins, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nestes Serviços, foi desligada do serviço para efeitos de aposentação voluntária, nos termos do artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, a partir de 7 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Obras Públicas, aos 10 de Julho de 2025. — O Director, *Lam Wai Hou*.

環境保護局

批 示 摘 錄

摘錄自運輸工務司司長於二零二五年六月二十七日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款（二）項、第四條及第五條，並配合第26/2009號行政法規第二條第二款、第三條第二款、第五條、第七條及第九條，以及經第38/2020號行政法規修改的第14/2009號行政法規第八條的規定，以定期委任方式委任崔永全為本局環境監察處處長，自二零二五年七月十六日起，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

——崔永全的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任本局環境監察處處長一職。

2. 學歷：

——澳門大學工程學士(土木工程)；

——澳門大學土木工程碩士(環境及水力工程)。

3. 專業簡歷：

——二零零九年十月至二零一二年三月，環境保護局技術員；

——二零一二年四月至二零一五年六月，環境保護局高級技術員；

——二零一三年九月至二零一四年七月，環境保護局環境範疇職務主管；

——二零一四年七月至二零一五年六月，環境保護局環境監察處代處長；

——二零一五年六月至二零一八年七月，環境保護局環境監察處處長；

——二零一八年八月至二零二一年七月，環境保護局環境污染防治處處長；

——二零二一年八月至今，環境保護局高級技術員；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 27 de Junho de 2025:

Choi Weng Chun — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Inspeção Ambiental destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea 2), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, n.º 2, 3.º, n.º 2, 5.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 38/2020, a partir de 16 de Julho de 2025.

Ao abrigo do n.º 2 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e ao currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

— Choi Weng Chun possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Divisão de Inspeção Ambiental destes Serviços, o que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Licenciatura em Engenharia (Engenharia Civil), pela Universidade de Macau;

— Mestrado em Engenharia Civil (Engenharia Hidráulica e Ambiental), pela Universidade de Macau.

3. Currículo profissional:

— De Outubro de 2009 a Março de 2012, técnico da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental;

— De Abril de 2012 a Junho de 2015, técnico superior da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental;

— De Setembro de 2013 a Julho de 2014, chefia funcional da área ambiental da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental;

— De Julho de 2014 a Junho de 2015, chefe, substituto, da Divisão de Inspeção Ambiental da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental;

— De Junho de 2015 a Julho de 2018, chefe da Divisão de Inspeção Ambiental da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental;

— De Agosto de 2018 a Julho de 2021, chefe da Divisão de Prevenção da Poluição Ambiental da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental;

— De Agosto de 2021 até à presente data, técnico superior da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental;

——二零二五年三月至今，環境保護局環境監察處代處長。

摘錄自環境保護局局長於二零二五年七月八日作出的批示：

徐成輝及潘麗芳——根據經第4/2017號法律及第2/2021號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項、第二款及第四款、經第21/2021號行政法規重新公布的第14/2016號行政法規第五條第一款以及現行第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階首席顧問高級技術員的薪俸點660點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

聲 明

茲聲明，崔永全因獲定期委任為本局環境監察處處長，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，其在本局以長期行政任用合同方式擔任第三職階顧問高級技術員的職務，自二零二五年七月十六日起自動終止。

二零二五年七月九日於環境保護局

局長 葉擴林

— De Março de 2025 até à presente data, chefe, substituto, da Divisão de Inspeção Ambiental da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental.

Por despachos do Director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 8 de Julho de 2025:

Choi Seng Fai e Pun Lai Fong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos da alínea 1) do n.º 1, n.º 2 e n.º 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alteradas pela Lei n.º 4/2017 e pela Lei n.º 2/2021, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015 vigente, a partir da data da publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Declaração

Declara-se que, Choi Weng Chun, cessou, automaticamente, as funções de técnico superior assessor, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, destes Serviços, por motivo de nomeação, em comissão de serviço, como chefe da Divisão de Inspeção Ambiental destes Serviços, nos termos do artigo 45.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, a partir de 16 de Julho de 2025.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 9 de Julho de 2025. — O Director, *Ip Kuong Lam*.

房 屋 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零二五年七月九日作出的批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款，經第21/2021號行政法規修改並重新公佈的第14/2016號行政法規第五條，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項之規定，趙承恩及梁英澤獲確定委任為房屋局編制內第一職階首席高級技術員，薪俸點540，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二五年七月九日於房屋局

局長 任利凌

INSTITUTO DE HABITAÇÃO

Extracto de despacho

Por despachos do signatário, de 9 de Julho de 2025:

Chio Seng Ian e Leong Ieng Chak — nomeados, definitivamente, técnicos superiores principais, 1.º escalão, índice 540, do quadro do pessoal do Instituto de Habitação, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e dos n.ºs 2 e 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado e republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 21/2021, e da alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do Estatuto dos Trabalhadores da Administração Pública de Macau, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Instituto de Habitação, aos 9 de Julho de 2025. — O Presidente, *Iam Lei Leng*.

地圖繪製暨地籍局

批示摘錄

按照簽署人於二零二五年六月五日作出的批示：

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，薛冠元在本局擔任第三職階輕型車輛司機職務的行政任用合同，自二零二五年八月一日起獲續期一年，薪俸點170點。

根據現行第12/2015號法律第四條及第六條的規定，李軍雄在本局擔任第一職階二等高級技術員職務的行政任用合同，自二零二五年八月二日起獲續期一年，薪俸點430點。

二零二五年七月四日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA
E CADASTRO

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 5 de Junho de 2025:

Sit Kun Un — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como motorista de ligeiros, 3.º escalão, índice 170, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 1 de Agosto de 2025.

Lei Kuan Hong — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, ao abrigo dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, vigente, a partir de 2 de Agosto de 2025.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 4 de Julho de 2025. — O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.

樓宇維修基金

FUNDO DE REPARAÇÃO PREDIAL

聲明書

Declaração

摘要

Extracto

二零二五年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2025

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二五）款項轉移：
Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2025):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
812001			樓宇維修基金		
			Fundo de Reparação Predial		
	6-03-0	32-02-23-00-00	專業及技術知識工作	10,000.00	
	6-03-0	32-02-99-00-00	其他—勞務的取得		10,000.00
	6-03-0	38-02-01-99-00	Outras - Aquisição de serviços	60,000.00	
	6-03-0	38-02-03-14-00	其他—財團、社團及組織		
	6-03-0	38-02-03-15-00	Outras - Fundações, associações e organizações		
	6-03-0	39-01-00-00-00	樓宇維修資助計劃	7,000,000.00	7,060,000.00
	6-03-0	42-02-02-04-00	樓宇維修資助計劃		
總額 Total				7,470,000.00	7,470,000.00
核准依據： Referente à autorização:					
			27/06/2025之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 27/06/2025		